◎代售要書
[illegible]中心之南洋　三圓
[illegible]　六圓
[illegible]名　一元五角
[illegible]名　二元二角
[illegible]字[illegible]　六角
[illegible]　五[illegible]
△新到
[illegible]廿大期　三角
[illegible]十八期　二角
[illegible]　五角
[illegible]大七　一角八占
[illegible]第五　三角
[illegible]史[illegible]南　三角二占
△續到
[illegible]足球　四角
[illegible]　四角
白[illegible]　三角
[illegible]用文　四角
[illegible]南　三角
[illegible]　一元二角
△攝影部
[illegible]全景　三元五角
汕頭全景　三元五角
上海全景
香港全景
[illegible]石全景
[illegible]中山公園
[illegible]
[illegible]百六十號
通商書局啟
電話[illegible]七二五號

第一萬三千六百七十一號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

Thursday 19th July 1928

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啓事
一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十八年
二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理　◎
四◎編輯　◎[illegible]
五◎編輯發行所　◎新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director
Telephone No. 1164.

●本報報費列左
一◎零沽每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元
▲報費定例
◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
◎無論本坡外埠如有願定閱者請將中西文詳明住址及報[illegible]等費一齊惠下[illegible]函訂閱恕不答覆
▲告白定例
◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照數收足先此聲明以免[illegible]告白費請先惠

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤派報之脫漏等事請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

福安餅乾
本公司[illegible]
△所有各色餅乾價目列左
[illegible]　廿三元
[illegible]　廿一元
人[illegible]　二十元
[illegible]　十八元
[illegible]　十七元
[illegible]　十六元
[illegible]　十六元
[illegible]　十六元
[illegible]　十五元
[illegible]　十五元
[illegible]　十五元
[illegible]　十五元
[illegible]　十五元
加[illegible]　十四元
小加[illegible]　十四元
總代理[illegible]
新嘉坡福安餅乾廠公司謹[illegible]

上海書局
新嘉坡水仙門大馬路十三號電話二七九七號
△商業用書
最新商業簿記　九角
最新銀行簿記　九角
銀行原論　五元
中式商業簿記　三角
一月畢業珠算書　一角
商業實用珠算全書　一元六角
職業[illegible]南大綱　一元六角
現代商業經營法　六角
[illegible]實法五百種　六角
商店學生須知　二角
商店學[illegible]指南　三角
△處世叢書
洽[illegible]處世全書　一巨册　三元
交際全書　二巨册　二元四角
交際大全　一册　七角
日用百科全書　上下二册　六元
各界適用[illegible]範文件大全　一元八角
日用處世大觀甲編　一元三角

和豐輪船有限公司
豐華輪船[illegible]于五月十九日由仰光檳城吉隆抵叻　二十日往香港汕頭廈門
豐平輪船[illegible]于五月廿五日由香港廈門汕頭抵叻　廿六日往檳城仰光
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱備有無線電消息靈通
代理
廈門埠　[illegible]公司
香港埠　[illegible]
汕頭埠　[illegible]

中央公司
△爲提倡國貨平價出售
本公司專辦國內著名各廠出品[illegible]上等旅行皮箱男女皮鞋以及各種絲綢紗綢[illegible]
(地址)
水仙門大馬路十二號
△另售九龍公司百貨[illegible]
民國十七年五月二日[illegible]

是書編譯寰球商埠大邑城鄉市鎮交通口岸島嶼港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘埠名華英對照閱者一目了然檢查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每部定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水來成醫莊

吉寧街萬商書局

麻坡 怡保 會豐商店

吉隆 廣衛生號

新來 祥源金鋪

[illegible] 中華公司

巴城 大世界公司

總發行 石叻大馬路八十七號潘景南

○新嘉坡南洋華僑中學校招生廣告

本校下學期招收高級中學普通科一年級及初中三年級二年級插班生初中一年級新生(一)報名日期 自登報之日起至八月一日止(二)報名手續 須繳A畢業文憑 或修業證書 B母校介紹書 C四寸半身照片一張 D報名費一圓(三)報名及考試地點武吉馬律五英里本校 四 考試日期 八月四五六三天 (五)招生簡章 向本校函索招生簡章者須附郵票二分(六)開學日期 八月十日 (謹啓)

民國十七年七月四日 新嘉坡南洋華僑中學校

●太古輪船行期廣告

安徽輪船正期直往海口

準陰歷六月初七日開行

貴客附搭該船者請到瓊僑各客棧

接洽無任歡迎此佈

總代理客票處 瓊僑 石叻小坡海南二街門牌三十九號電話三八九一

民國十七年七月十六日 太古南發公司啓

●養正學校招生

本校中學小學及半日半夜各班均招新生定期八月五日上午九時半舉行入學試驗有志來學者先期到校掛號聽候試驗可也再本校定期八月六號上午八時開課

民國十七年七月十七日 啓 星洲養正學校謹啟

評論

●裁釐問題 (辟)

我國財政之窮因、頭緒紛繁、不盡縷舉、即以財政一端而論、關係國計民生、紊亂不清、亦爲弱點之極大原因、我國關稅管理權、全操于外人之手、此爲全世界各國所僅有、故日言理財、亦因諸多掣肘、難于施行、而地方區域、又多割據、統一伊始、大局粗定、軍事告竣、整理財政、亟宜着手、統一各方財政、在在須着手從事、上月上海召集經濟會議、繼起者有南京之全國財政大會、已議決取消釐金、實行關稅自主、此不獨將一國財政整理、即工商業之發達、亦可預卜、此實財政上之一大希望者也、惟此事更不可爲之消息傳來、國民政府財政部業已召集裁釐會議、且于第一日通過裁釐法則議案、則此次之裁釐運動、當不若前次之徒託空言也矣、茲將有關于釐金問題各點、述之如下、

(一)釐金之由來 釐金爲清季創行之稅法、水陸要隘、分置卡局、以抽行商貨物之捐稅、視其買賣之數、按百文捐取一文、而小本經紀者得免、故稱爲釐金、其發動之原因、緣當咸豐同治間、洪楊起事、朝廷財政不足、軍餉浩大、雷以誠餉軍淮揚、仿浙人錢江之法創立釐金辦法、當時所取既廉、商賈不病、不期月、得餉數十萬、軍用以濟、其後各省亦推行廣東、曾國藩等仿于湖南江西、於是遍行各省、其初本因軍餉不繼、爲暫時權宜之計、待事平即行裁撤、然以朝廷當時缺一之政策、且以大利所在、莫能廢、而更增益繁苛、所取倍蓰、朝廷不顧失信、恃爲固定收入、于是商民大困、咸豐[illegible]許、迄至現下、其釐金一項、每年約可得三千九百餘萬元、及常關稅、雜稅雜捐等、可共得六千六百餘萬元、國庫收入、亦以此爲大宗矣、

(二)釐金之影響 我國稅制、大畧可分兩種、曰內地稅、曰對外稅、釐金等稅、內地稅是、各海口海關之征收進出口稅、則爲對外稅、惟以我國海關主權、完全由外人把握、與之訂立條約、我國無自由增減之權、其所協定稅率、又極低廉、殆已近于自由貿易主義、反之內地稅率、因國家經濟之[illegible]、其勢力不得不增加內地稅率、以爲塡補、于是國內流通貨物、以所征捐稅、過于苛重、貿易大受影響、此釐金等稅之妨害于國內工商業者一也、征收釐金、初因暫時徵餉之計、向無妥善辦法、而各處釐關、亦不能互相統一、其中或屬統捐、或屬留捐包捐、因地而異、莫衷一是、故釐金之收入、政府收到者、其實未足實數、大多則飽經收人之私囊、故征稅局長、向來視爲美缺、此其害足以養成貪官污吏者二也、我國內地、遍設釐卡、征收釐金、以致商人于一種貨物、成本不能一定、難有預算、故商人貿易、往往非有厚利可圖之貨物、少敢多販、外商感受此種痛苦、遂要求我國、願出子口稅、即加進入稅正稅之半、內地可以通行無阻、不必再出釐金稅、此子口稅百分之二五、即代表內地一切釐金也、然本國之貨物、不能享此利益、故商人受各處釐金之負担、因之不能與外貨爭競、雖本貨上國貨之應付各處釐金之繁、常超過于外貨所付子口稅之數、而[illegible]、反比外貨重貴、而無異于爲外貨推廣銷路、則其害甚于三也、因有此三項之害、我國商人、及不能營業、每每含辦事等、以數倍高之子口稅、初爲代表釐金、而他項之稅、不在其內、其後愈行愈繁、一切之稅、盡包括之、其範圍愈廣大、外貨之稅率愈輕、于是我國商人、遂私相挂接外商、假外人旗幟、以免納釐金、此其害致商人之[illegible]、裝成商人之依外者四也、其後我國當局、漸漸明白本國商人之繳釐、特派監察員檢驗、自發商品因被查運緩、運輸上大受困難、且時間有稽故禁案之事、于是商人之損失、反較前爲大、而外人亦以此種阻礙、大倡其裁釐之說矣、

(三)裁釐之經過 裁釐問題、當光緒二十八年之馬凱條約、亦經協定中國政府須裁去釐金、關稅抽百分之十二又五、其後中美日亦有此項之商定、惟我國政府以釐金之收入、方得應付國用、一旦裁去、則財上將受重大影響、故拟議先行加稅、然後裁釐、外人方面、則主張先裁釐而後加稅、致意見兩歧、遂未成功、及後我國通商口岸、逐漸增多、外人以貨物進口、己足推銷、不必再運內地、于是對釐問題、又日趨冷淡、迨太平洋會議開幕、我國代表提出修稅、然亦無良善結果、至于關稅、釐金問題之會議、亦不知幾次曾于壇上、亦多屬空言無補、徒費人耳、去年北伐軍克復江浙、定都金陵、七八月間、實行加收附加稅、裁釐之將實行、亦不乏有人倡言、今局勢大定、國民黨既以建設新中國爲己任、則區區裁釐問題、當然有爲召民之願望者也、

電訊

●實行裁兵之進行

△本報本日上海專電 蔣介石通電。將于第五次中央大會提出改組軍隊計劃。

△本報本日上海專電 第三集團軍。決定減爲三萬人。

●修改不平等條約

△國際電訊社上海電 外交部不日通牒日本。改訂不平等條約。及撤退山東日兵。

△國際電訊社上海電 法。意。丹等國對外交部要求廢棄不平等條約。宣言答稱。願根據平等原則。改訂條約。(十八日午後二時)

●日政府修改華約之應付

○七月十八號東京路透電、據官場消息、中國現仍未有通告、日本終止一八九六年條約之意、所以日政府候有通告、然後決定對付態度云。

●滬日領赴甯修約

○七月十八號七海路透電、駐滬日總領事昨早赴南京、謂關于條約修改問題云、

●解決東三省問題

△國際電訊社上海電 蔣中正已派員赴奉天解決東三省問題。(十八日午後三日)

△本報本日上海專電 蔣中正代表。攜蔣氏手書。行抵奉天。見張學良。(午前十一時)

△本報本日上海專電 李宗仁電張學良。勸其服從中央。一致對外。(午前十一時)

●日人口吻中之滿洲時局

○七月十八號東京路透電、滿洲時局不靜、東京日人半官報紙、昨日開議、討論應行對付辦法、謂國民黨與奉天領袖議和、或恐滿洲大局有嚴重變化云、

△國際電訊社上海電 熱河改懸青天白日旗。可見張學良已歸附中央。(十八日午後三時)

●總稅務司將易人

△本報本日上海專電 裁革總稅務司易紈士職。已經實際上之決定。

△本報本日上海專電 上海稅務司美瑞MAZE。大有繼任希望。(午前十一時)

●蔣介石北大演說

△國際電訊社上海電 蔣介石在北大演說。謂不平等條約一日不廢。即革命一日未完成。希望學生依奉三民主義。向前奮鬥。(十八日午後三時)

●經濟絕交之成効

○七月十八號上海路透電、華人對日之經濟絕交、予日人商業以巨大打擊、可無疑義、現有上海一方面、亦有價值一百萬英金磅之日貨、存積不動、國府聲明將於七月廿號終止關於日本商務之一八九六年中日條約之可能、日人對之、更爲驚慌、日本紡商修改條約、已不自今日始、一九二六年在北京已有進行、現日人對於在中國各處之巨大投資與經營、將來不免受重創、頗爲恐懼云

●交通部長在北平之宣言

○七月十八號北平路透電、交通部長王伯羣、發表一冗長宣言、謂中國交通事業、數十年來、除郵政外、其餘仍屬幼稚、且目下將有破產之虞、關於交通事業上所發行債項、超過一千七百兆元之數、一九一五年政府所有之車頭車輛、祇存其半、且已屬不堪、王部長現擬行將交通事業再復整頓、并修理鐵道、橋梁與車輛、擴張郵務、電報、無線電、航空事業及航業等云、

民國十六年一月三日

「君能日打五萬次乎？」

諸君之手指在棹上猛擊五十次其能絲毫無痛乎
然則君之速記員每日於機上擊至五萬次或且過之「每次必震動其手指之節脈」則當失去伊們之精力矣

此 L. C. SMITH 乃一標準之打字機其活動機梢絕不礙於打字者之手指且行動流利易而迅速諸君請即予速記員一試用之當見伊們之打字機費去許多之時間也各款皆備如蒙惠顧無任歡迎

唯一代理人禧典目拉少露父子有限公司啟

L. C. SMITH

THE BALL-BEARING OFFICE MACHINE.

L. C. SMITH & CORONA TYPEWRITERS INC.

Established 1903.

All Models Stocked by the Sole Agents:

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.

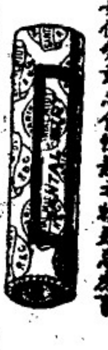
(Incorporated in S.S.)

13, COLLYER QUAY, SINGAPORE.

□□□□□地六□退上等檀香
□□等重要藥料製煉而成功能換
□□□□□□清血消腫止痛固氣
□□□□□傳染毒及濕熱所致各
□□□□新起久患服丸□天立見
□功永不復發誠清導之聖藥也
□□□□□各國咸稱神效流行中
□歷有年所患斯症者祈注意購
服法請看做單自然明白

香港尖沙嘴彌敦道十八號
總行　電話九龍一五五
各大藥房均有發售

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效
蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩□
痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根
保無後發故泰西各國諸醫無不稱之濁淋聖藥中
國通商各口一體藥房亦無不發售代售以合氣府
惟　購者須知此藥惟法國彌地一家所製方為
不傳名馳天下做於每丸藥上有印記者方係真藥
胃至其服法初服每點鐘一丸五分晝夜直至不間
斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜
養毋使勞動忌食性熱之物是為所要

可由代理各有代賣

□吉□及慶全公司

INDENTING AGENTS

BARKER & KENG CHUAN

SINGAPORE.

日光肥皂

此肥皂之質純而
不損衣服可以絕
對担保

唯一代理人
星洲　檳城　吉隆　怡保
禧典目拉沙露父子有限公司啟

Manufactured by Lever Brothers Ltd., Port Sunlight.
Sole Agents:— HUTTENBACH LAZARUS & SONS, Ltd.
Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

本坡新聞二

●華僑捐款保管委員會組織條例

此間籌賑會、前數日曾接南京中央政務委員會公函、內有一段、大致謂為因中央對于僑胞捐款、業于本月(卽六月)九日、成立華僑捐款保管委員會、妥為保管、並保証用途、所有海外僑胞捐款、由本會經收、特交華僑捐款保管委員會、以示慎重等情、原函已載上星期五日報上、茲續探悉本坡某社團某君、昨曾接華僑捐款保管委員會來函、並附有該會組織條例、合照錄報上、以覘國府當軸對於我僑匯回捐款之慎重焉、

第一條、華僑捐款保管委員會、掌理接收及保管華僑捐款事宜、本條例所稱特種捐款、卽左列各款(一)北伐捐款、(二)國防捐款、第二條、本會由中央常務委員會指派委員五人組織之、第三條、自本委員會成立之日起、各機關所收華僑捐款、應一律撥歸本委員會保管、第四條、所有捐款應由本會指定銀行分別存儲、第五條、此項捐款之用途、由中央執行委員會決定之、第六條、國內捐款、亦得適用本條例、第七條、本條例由中央常務委員會議議決施行、

●德及生物不及人類

有澳人兩名、攜有猴犬各一、每日街頭賣藝、藉以糊口、日前當奏技時、被差驅逐、澳人不聽、差遂報知警長懸氏、彼接訊後、立卽親自前往干涉、至則見彼等方命一犬作穿環之戲、同時手抱一猴、猴性躁跳、攀騰跳躍、手足無定、致觸澳人怒、遂鞭將猴責罰、懸氏立卽上前拘之、以虐待牲畜之罪、控之於案、昨午由府署二堂提訊、據被告辯稱、彼倆素常虐待之、然反受猴之虐待、當時竟將其帽掀翻復戴、戴又復掀、如是者屢次、一時觸怒、故略施鞭撻、與來受之如人也、云云、供畢、警長懸氏謂彼等在於炎天烈日之下、令畜奏技、似不合法、官問然則彼告稱有其他虐待各畜之舉動乎、答曰否、被告亦辯稱未嘗有加諸痛楚、官遂着將被告釋放、並令其異日莫在烈日之下奏技、須在樹陰蔽地為宜也云、

●又有一新京班出現矣

▲定名爲湘南京劇…

▲將在牛車水梨春園開演

探悉慶昇平京班主人雷君江岩、現又新組一京班、定名湘南京劇、將在牛車水梨春園開演、聞該新京劇、有藝員荊艷芬、荊艷芳、張鶴樓、呂峻玉、王月舫、鮑叫天、林蘭芳、呂美麗諸人云、一般之有京劇癖者、請爲注意、

●狡猾之盜供

華人洪金成、因於本月五日傍晚五時、在惹蘭勿殺、某號屋內、竊取電風扇一把、値銀廿餘元、爲公差拘控於案、前日(十七)由府署二堂提訊、先由事主及各方証人供訴畢、據被告辯稱、彼當日無事、偶適該處散步、見有新屋數間、未有居民、因入內一看、擬租一所寄宿、不料入內、卽有人落樓、持一風扇欲其購買、彼隨卽從袋中取出叻幣三元與之、且意欲得手後、卽被執者、交與警差、入控於案云云、供畢、官問警長被告可曾犯案否、調查該犯被告前曾犯過兩次、法官遂着將案移交地羣辦理云結果由官參科兩氏判罰被告入苦監六個月、並一年在警長監視云、

●法網森嚴無故誤入

華人某甲、因其與某乙犯事、拘禁于法庭樓下之候留所待審、甲擅入其間、擬向某乙談話、有違法律公差拘控之于案、今午由府署二堂提審、

●窮漢何來金裝飾

閩人康烏梅、收藏來歷不明品物、計有金時錶一只、金鍊一條、金殼小刀一把、匿居柔佛律、昨晚八時許、被探差偵悉、拘控于案、今午府堂待審、

●竊及腳袋

閩人蘇順量、林鼎仔、于前日下午四時許、在馬真律九十六號屋內、竊取皮鞋一雙、爲物主狀拿沙鵝蘇覺、鳴警呼捕、恰有第一一五五號警差經過、將蘇等執着拘控于案、今午府堂待審、

●項案彙誌

閩人何誠玉、與同籍婦許氏李妹二人、寓逢教街一百卅號、因購買與售賣私酒、被緝私差拘控于案、昨午由府署四堂提訊、

閩人吳某、在某土庫充當書記之職、因假造數目、被東主察覺、拘控于案、昨午府署二堂待訊、

華人佘亞尾、駕駛一第二七七一號羅厘車、前晚在士巴活律之轉角處、撞倒一吉靈人、爲差拘獲、控案究辦、

又華人顏金洪、駕駛一第五四〇六號羅厘車、十六日在實龍岡撞傷一同籍人伍某、差拘控于案、昨午府堂待訊、

福州人某甲、因僞冒商標、鉛質咖啡粉、被鳴巴沙橋那律師商號李某、控之于案、甲延請律師代爲辯護、李某亦請律師主控、昨午府署四堂待訊、

閩人許道明、日前在惹蘭武發路側、竊取一腳踏車、爲事主偵悉獲案、將被拘獲、歸案待審云、

閩人智龍、不知與同籍人某甲、挾有何仇、前與在咸爾律內相値、智龍遂拔一商店前、取一鐵錘、將甲毆打、差拘于案、昨午府堂待審、

○籌賑會婦女部舉行第七次部務會議通告

逕啓者茲定本月廿二日(星期)下午三時於星洲書報社本部辦事處舉行第七次部務會議討論 華僑追悼山東死難同胞紀念花 出售辦法及其他要務諸君 如有提案請以書面或臨時口頭提出均極歡迎至祈準時蒞席無任感禱此致

阮翹新 頌奐 彭夢民 林欽貞 陳淑華 劉韶仙
星洲幼稚園女教員代表 婦女佛道團代表 錫武女子部代表 陳愛禮 曾德順 田翠玉 鄭式度 陳寶麗
(曾保齡夫人) 葉玉堆夫人 王嘉猷夫人 杜寶珊
(陳膺民夫人) 陳還鸞 曾夢瓊 余翠錦 江文理
洪蘭生 鄭卓明 姚秋倫 邱玉英 陳麗卿 陳春卿
陳克傑 張保瓊 麥瑞蘭 張淸和 廖淸貴 陳淸賢
葉仁愛 王金枝 李瑛瓊 鄭亞淑 黃雪坤 吳元文
諸位先生台鑒

籌賑會婦女部 正主任林殷碧霞 副主任李陳德媚 謹啓

民國十七年七月十九日 三

○承退聲明

啓者梧槽律門牌五十八號福美號營業雜貨生理原係林三友鄭己聚二人合資創設今因鄭己聚志圖別業願將全盤生理歸林三友營業日後福美號生理得失與鄭己聚無干惟所有昔日來往賬項自本年六月初一日起限至七天當與承頂人林三友理明特此聲明

承頂人林三友 退股人鄭己聚 仝啓

大中華民國十七年七月十九日 一

△工部局通告

爲通告事照得本局現擬招人投承葛嘮剪沙附近溝渠上人寓所大排投票函內須於七月三十號星期一日正午以前投交本局秘書處

圖則詳情及投票格式可以於交一元之後向本局測繪部索取惟投遞正式投票時卽可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低任何一張投票卽可望入選也此佈

工部局秘書局長謹啓

一九二八年七月十九號 諾二

○匯賑潮屬惠來縣災民結束之報

本總商會前承本坡熱心捐款賑濟惠來縣災民代表會請爲蓋幽請援助賑務等情經于四月十三號由四海通銀行前匯汕頭三千六百八十一元六角五月一號又代胡文虎君匯汕頭一千二百一十元五月十八號又匯汕頭四千七百六十一元 首先後均交汕頭總商會轉賑濟在案茲該代表會六月曾號登報結束尙存本會二千零十二元六占合對本會代收單據實應扣出張元配五十元一條無收不計外實存一千九百六十二元零六占又收到檳城爪亞寶爲爲司二十一元勝寮爲爲司簿記代還報費二十九元七毛六占又電費三十三元零六占除助銀一千九百七十元卽于七月十七號仍匯四海通銀行匯汕頭二十四百零九元七角九占交汕頭總商會轉心令善堂籌創油鹽理專辦惠來賑務以字手續而昭專此佈

民國十七年七月十八日 二

新嘉坡中華總商會啓

安穩與功効二者皆備

(星士打連)係出世已久之一種防腐劑歷中一切之腐劑年年皆以此是賴其力強進足應用者相等之腐(星士打連)無論何種之處應用之時常可靠且時常安穩

請時預備因日用之處甚多也

日用少許以除喉病而防大病於未來者用洗身洗面能令全身覺得舒暢無比凡割傷用之立見功効日夜用以漱口可除臭味有殺菌之能傷可用之以防傳染并可治一切皮膚疾病

各藥房均有出售

LISTERINE

(星士打連)乃醫生之防腐劑

◎滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元七五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元八七五
滙厦門銀行掛票	一百元銀行貼出	十六元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元七五
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元
滙安南行銀掛牌	一百元銀行貼出	七元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元
滙上海銀行掛牌	一百元	八十五両八七五
銀行兌現銀票	一百元	八十五両七五
銀行買現銀票	一百元	八十五両五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元七五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元七五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元七五
暹銀銀票兌出	一百銖	八十二元七五
滙仲光銀行掛牌	一百盾	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙馬[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十二盾七五
滙高[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十盾七五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
滙票三十天兌	一百元	五十八元
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令三眉一一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
滙孟買銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元叻銀行	二角五
▲叻字▼	每百元	二佰五
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十八盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十盾七五
▲爪哇盾▼	一百元	七十一盾
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十八盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾二五
滙敦現銀票爲中	每元	二司令三眉七八
期票三十天兌	每元	二司令三眉七八
金葉每兩		六十六元
英國金磅每個		八元七毫六
▲銀價市		二十七元一二五
當土庫		一百零八元二五

▲輪船入口▼

巴里馬	由井里文	初四到	和興公司
豐順	由[illegible]	初四到	和豐公司
順利	由吉里汶	初四到	[illegible]行
文錦記	由浮羅望濱	初四到	[illegible]
[illegible]那	由[illegible]	初四到	和益
華南	由[illegible]坡	初四到	[illegible]代理
[illegible]打	由檳城	初五到	寶得力洋行
新施	由安順	初五到	勝示必洋行
馬智英	由甘馬挽	初六到	茂成
安徽	由汕頭	初六到	勝示必洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		
豐吉	由北干峇魯	初六到	和豐公司
[illegible]	由望加[illegible]	初六到	成茂號
馬喜發	由關丹	初七到	寶得力洋行
時士頓	由海口	初七到	漢成公司
	轉往汕頭 廈門 海口		
莫里目	由丁加奴	初七到	寶得力洋行
金馬	由香港	初八到	和豐公司
	轉往檳城 泗水		
南生	由加吉打	初九到	吳寶春[illegible]行
	轉往香港 上海		

▲輪船出口▼

▲除六月初四日拜五日輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐益	上午九點	往龜咯 小藤林	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庇宣	和豐公司
心禾[illegible]	下午一點	往英德宜利港口 沙拉 [illegible]木勞濱 巫[illegible]峇勝 實[illegible]	和興公司
豐慶	下午三點	往[illegible]吻班蘭 望加錫 龜勞 麻廊巴慶	和豐公司
實德[illegible]	下午三點	往香港海口 安順	寶得力洋行
萬豐隆	下午四點	往加勞巴 井里文 三巴壟	協榮茂

▲除六月初五日拜六輪船出口▼

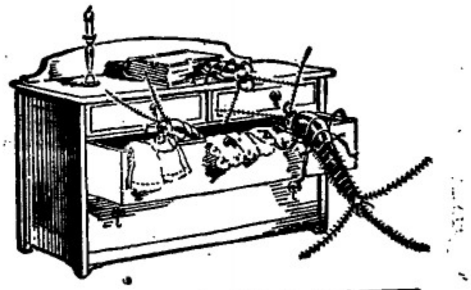
船名	時刻	開往地點	公司
龜嶼	上午九點	往沙勝越	順[illegible]
新基	上午九點	往山口洋 文島宜 孫[illegible] 三發	和興公司
[illegible]南	午十一點	往砂拉 占逸	豐[illegible]
亞士頓	下午一點	往甘嗎挽 甘嗎士 [illegible]加 [illegible]運 丁加奴 各埠	寶得力洋行

○各貨行情一覽表

新嘉坡白椒	九十四元
上烏椒	六十元
又 中	五十元
又 右	四十元
白 椒	七十六元
本坡上烏椒	五十九元
又中烏椒	五十元
文島白椒上	九十八元
又烏上	四十五元
一號 椰干	十元零七
二號 椰干	十元零五
三號 椰干	十元
檳上[illegible]	四元二五
又 上	四元三
[illegible]	四元七
又 中	四元
[illegible]下[illegible]	四元
錫 粒	八元四五
中 粒	八元七五
錫 丕	七元七五
甘蜜[illegible]價	六元五
二號甘蜜[illegible]價	一十二元五
一號赤甘蜜	一十二元
三號甘蜜[illegible]價	十四元五
烏甘蜜土庫[illegible]價	十三元
廿二號粗花[illegible]每擔	六元三
二十六號粗花[illegible]每擔	六元五
四十四號幼花[illegible]每擔	八元五
本坡[illegible]每擔	十九元五
又十五斤	二十元零五
大樹土油每擔	五元一
王樹油每擔土	五元
虎標土油每擔	四元八五
[illegible]標土油每擔	四元九
龍標土油每擔	五元
[illegible]見[illegible]冬上	一十四元零五
又 [illegible] 擔	十三元八七五
沙[illegible]見[illegible]冬	一十三元六五
又 [illegible] 擔	十三元二五
[illegible]港[illegible]見[illegible]冬上	一十四元零五
一號水牛皮每擔	二十九元
二號水牛皮每擔	二十五元五
一號牛皮每擔	五十八元
二號牛皮每擔	五十四元五
水牛角每擔	二十三元

△米價行情

華興機[illegible]龍米	三百一十四元
合[illegible]蘇[illegible]大米	三百二十二元
[illegible]興機[illegible]飛[illegible]米	二百九十三元
振[illegible]機[illegible]米	二百八十一元
又[illegible]印白米	二百六十六元
萬得利[illegible]印米	二百八十四元
又紅印大米	二百六十六元
[illegible]興機[illegible]印[illegible]	二百零八元
和豐[illegible]青[illegible]球米	三百二十二元
[illegible]庄白米[illegible]	一百四十七元



可怖之銀魚

凡貴重綢衣服之蛀破書籍之毀損與夫紀念品之難存者均受銀魚之損壞也請用弗力清除之而保護諸君之衣服書籍及家器等用「弗力」清除匱中之油蟲螞蟻蚤蚊臭蟲等蟲類用後數分鐘內即可見效并可毀滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易為衣服之保障品絕無損換之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jack & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur

McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

A. Staub & Co.,—Cognac.

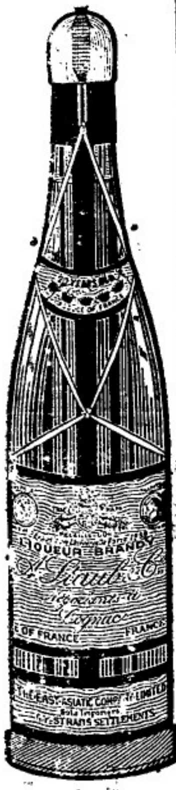
◁純潔葡萄汁萬蘭池酒▷

滋味溫和可口實為芬芳最上之酒也

嘗試「斯答」之三星或五個王帽之萬蘭池酒一次則諸君必

不欲再飲其他任何標頭之酒矣

唯一輸入人伊亞紗直有限公司啓



Sole Importers:

The East Asiatic Company Ltd. Singapore.

頭凡清爽

對於各種遊藝娛樂最為重要無論何種嬉玩業餘不樂全賴乎精神強健與否也是以各種遊樂欲有趣味必先使閣下之精神爽健頭腦清爽韋廉士紅色清導丸正具斯功能也使腸和平凡爽病頭痛膽汁不調口覺苦味消化不良等症均可以之療治也即如瀕汎城內義成學校之先生來函云鄙人向有牙痛及便秘等症自服韋廉士紅色清導丸大便通暢牙痛亦止且胃口亦增精神健旺韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻幣大洋每六瓶三元郵力在內

PINKETTES

○名畫家之經驗

黃文農先生、乃滬上之名漫畫家、所刊各漫畫尤膾炙人口、實因勞心過度之故、以致腰酸頭痛、所用永安堂虎標萬金油及頭痛粉施治、結果病痛全愈、特作函以之介紹、茲照錄如下、

永安堂主人台鑒。鄙人對於畫務。非常繁忙。幾有應接不暇之勢。以致腰酸頭痛。素稔貴藥坊之萬金油。可以外抹腰酸。頭痛粉內服可以醫治頭痛。惟從未用過。及今不時病作。痛苦更甚。乃即購用。果然名不虛傳。腰酸頭痛。霍然全愈。靈如仙丹。書此致謝。以當介紹。

黃文農啟

聯東保險有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.

(石叻馬六甲街門牌一號法國銀行)

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司敝本公司之設係完全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產爲永固鞏固保資吾僑商乘中不無少補耳倘蒙賜顧一歉迎俸

正主席薛中華 副主席吳克儉

董事 李俊源 麥高星亞夫 黃光珪 殷雪村 王順海 許山與 余應林

副司理 黃慶亞 總司理 李 [illegible] 廉 [illegible] 柯等

鸚鵡老牌經驗良藥

各埠大藥店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

返老還童 青春寶固本片

YOHIMBIN TABLETS

香港永樂街 瑞昌西藥行

THE SUI-CHEUNG

陽痿一症皆由真本不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧乏以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生泡製青春寶固本片專治此症最爲靈驗此藥用青春寶樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜真元充足轉弱爲強返老還童操券可得真第一靈丹衛生家勿輕視

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀壹元五角 每打壹拾五元 各埠藥房均有代理 大帮批發特別克己

總發行 香港永樂東街 瑞昌西藥行

廣東太和洞 腎虧良方

宜服 宜服 宜服 宜服 宜服 [illegible]

遵祖傳秘法依祖國泡製修合成丸 每樽叁元 試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處 [illegible]

▲本港廣州五邑最新馬路街道全圖(欲知廣州最新馬路街道不可不看)

此圖乃聘名師精心用五彩石印兩面內容豐富字畫清楚顏色鮮艷精美聯掛利便舉凡廣州馬路街道縣屬名勝及公園學校署衙署局所均一一列載真不易有詳細備載即如近日新開之十八甫杉木欄下九甫十五甫等新馬路亦有列明且圖以圖例瞭如指掌大有可觀欲知廣州最新馬路及街道之妙品也茲特廣爲奉送每張另收回襟費人工一角如欲索取者請剪贈券寄下連同襟工一角交至石叻會豐商店代派當處當即奉上一張也存貨無多欲取從速(圖索報不寄上)

贈券

茲交上襟費工一角祈惠廣州市馬路圖一張以資此致會豐孫氏代派當處照

芳名 住址

此券由民國十七年五月一日起 代派當處 石叻大馬路 會豐商店

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必兼之藥迄今各國尚無發明目下只有專門治咳大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳除痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

世界各埠均有經售

求選哮喘丸 此丸乃專門治咳、醫生唐拾義所發明專治哮喘氣急[illegible]

(附告) [illegible]

總經理 石叻大馬路 會豐商店 南洋各大藥房均有出售

此最上等波羅火腿

由澳洲製造價廉物美

存貨極多各雜貨店皆有出售

火腿

星洲唯一代理人 冰廠有限公司

英一九百千二十大年七月一日

SOLE AGENTS SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD. SINGAPORE.

SOLE AGENTS SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD. SINGAPORE.

五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之至寶

[illegible]

每瓶一元二角 每打十二元

勒肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元 每打十元

清血解毒海波藥

凡人賴以生長活潑者皆賴血液 [illegible]

每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 興華 會豐商店

○惠斯民寶孩自然片

嬰孩自然藥片經昔年間歷千萬人之試驗久受醫藥界歡迎且讚之推之
是藥不獨流通海內名公及高名誠實之士亦咸愛惠許皆稱世界上最上許
嬰兒藥品其能救命可免傷熱症痢口可免蟲咬作嘔可免病瀉腹 內鼓痛等
患於嬰孩出牙時免痛苦能救於無中之痰瘩能消化食品調和臟腑強健筋骨
凡小兒腸胃敗症及脾虛弱不能轉輸者皆治之又服是藥并不損人聰明其餘
藥審之害其能悅兒童之口其能養生其能免病能其收效無一不驗近來醫家
用以治乳嬰腹痛收效尤佳凡乳嬰消化不良(哺乳無限制)泄瀉不止糞液屢
變多含涎液綠色腥臭多日不止兼或嘔吐不思食乳精神萎靡減縮法用救者與
以惠斯自然藥片不數日糞中黏涎即退糞液顏色氣味皆漸漸恢復常度小兒
氣色亦復原循嘔吐亦全止不久全愈據兒科專家報告德國各大醫院每年用
嬰兒自然藥片餵食幼兒乳嬰不計其數誠兒科之經驗也

每瓶叻洋三角 每打叻洋三元

批發零沽價格克己

總經理石叻會豐商店

有情無悲

此丸生治先天不足後天失調舉凡男子腎虧溫度太火
妄動水不能制火虛不受補夜夢遺洩以至子 [illegible]
至為生人之樂趣生殖器薄弱夜夢頻與烦熱氣生氣多
迷惑作事善忘勤勞傷神憂鬱傷脈所病後欠補身虛白損
五勞七傷等症服之定當效驗誠補品中最平和之聖藥
也

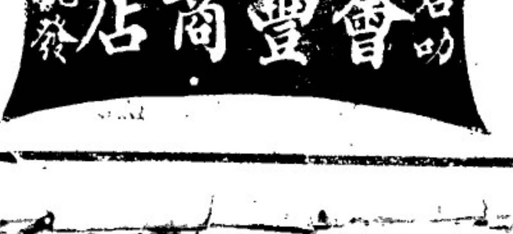
主治之要點

腎虛精冷 腰痛腳軟 房事不舉 過多傷腎
精勞傷神 憂鬱傷肝 思慮傷心 夜夢遺洩
胃不消化 午後潮熱 頭目昏花 老人夜夢
病後反弱 勞傷吐血 病後欠補 五勞七傷

服法 每日三次 每次二丸 飯後用水吞下

石叻大馬路會豐商店總批發

(價目) 每盒八角 每打八圓



新嘉坡山東慘禍籌賑會啟事

本會經全僑總團大會舉會長及董事三十四人復經董事會舉財政庶務查賬文牘等職員如左

正會長陳嘉庚 副會長陳秋槎 財政主任李俊承

財政員吳勝鵬 謝天福 黃有淵 周獻恩 林金殿

庶務主任黃奕寶 蕭保齡 楊讚勳 邱繼顯 李亮琪

查賬員林竹園 周獻瑞

文牘主任何葆仁 李浚源 英文文牘主任 [illegible]

董事員李春榮 羅承德 區碧棠 陳源泉 陳賢團

[illegible]谷欣 曾紀宸 蔡子亨 伍季鵬 林雨岩

李光前 曾鵝生 蔡資泉 劉登鼎 蔡輝生

洪嘉興 侯西反 黃芹生

中華民國十七年五月十九日

△本會各區勸捐員芳名一覽表

小坡第一區 主任陳廣園

陳覺文 洪舜瑰 陳金源 高銘任 陳與乾 李恩為
黃楚剛 黃炎森 林巢鼓 曾武林 丁先垣 符玉湖
楊國夏 陳瑞麟 伍季鵬 陳鵬寧 陳發貫 陳奉香
鄭庭欽

小坡第二區 主任區榮堂

盧國耀 林炯楠 蔡炯泉 盧成興 郭可謙 徐伯夏
于香谷 蘇玉濱 何啟榮 吳鐵箕 歐陽如 何士華

小坡第三區 主任侯西反

吳添貴 楊明光 李德勝 楊懷瑞 王穆 林蔭祥
梁樹芳 王雯華 池蘭庭 鄧德福 林金富 顏嘉木
黃益輝

小坡第四區 主任劉登鼎

林棟樑 白錫蘊 白成通 何君爵 黃廣合 李廣輝
關參光

小坡第五區 主任李光前

陳智甫 黃稀傳 何逢春 陳好厘 陳寶林 杜屑
沈清林 黃英章 謝啟巡 李德初 李起郎 莊廷輝
汪壽奇 饒灝泉 林富 黃宜 潘饒明 佘加猷
黃貌 王來 傅盾 林鴻飛 洪樹林

小坡第六區 主任林雨宕 董事陳灝泉

陳寶儒 顧品文 郭清山 龔人千 楊梅初 李雨發
吳德全 林榮森 劉進梧 陳海松 林超亮 周清濂
邱杖 葉月皎 黎朝光

大坡第一區 主任黃芹生

陳行簡 陳三餘 黃瑰欽 姚仲文 郭鳳蛋 劉乙初
李玉階 陳文展 陳炯昌 莊丕南 楊章仲 蔡嘉種
顏秀英 陳木宜 楊德欽 林瑞琪 楊彥潮 許表貞
楊松嚴 張儀傑 李石生

大坡第二區 主任蔡子亨 董事沈鴻登

鄭明海 丘瑞方 李鴻臣 鄭春光 黃先初 王青士
王賢昌 林邦彥 蕭百聰 陳友蘭 萬智泉 李定國
李文田 李秀林 陳贊朋 黃八達

大坡第三區 主任曾紀宸

梁適專 陳愈南 蔡炯方 陳承謹 吳文溪 曾亮榮
蔣石才 符詠春 甄蕉南 徐智誠 李景彰 蔡鑄釗
鄭梅生 黃儀藩

大坡第四區 主任關春德

沈藝樵 梁富樹 洪團榜 侯翰坪 陳令興 董春波
蔡漢亮 盧光甫 吳覺洲 陳禮森 羅達麟 歐陽其甫

大坡第五區 主任羅谷欣

林廷顯 林壽麟 潘森池 蔡八和 黃遜凡 顏子梅
陳岱宗 黃發之 吳乘森

大坡第六區 主任曾鵝生

李嶽生 吳雄霖 楊烈賓 陳聯玉 洪佳耆 湯竹君
謝天甫 李照堯 陳泰 陳亞才 羅秀 李雲梯
吳量棉 龔孝竹 李紹舜 陳文韓 林其富 林抄
林學儒 王亞居 蘇島仙 林奕堅 祝清泉 李烈
周漢章 陳忠

大坡第七區 主任蔡輝生 董事洪西吳

黃貴甫 黎穆歆 謝慶元 林鹽魁 蔡光霖 林瑞光
丘伯如 蔡炎城 鳴家俊 蔡仁南 黃漢三

大坡第八區 主任蔡資泉

陳學綱 卓鴻鑑 許扶堯 范鐵卿 廖安臨 林成坤
林蓮仁 饒佩霖 饒少卿 宋偉卿 蔡廣輝 劉表賢
陳來昌 徐子來 何楷泉

以上所列各區勸捐員芳名如有遺漏及錯誤卸乞隨示俾更正有熱心君子自願加入某區勸募者尤所惠函示知更爲歡迎

中華民國十七年六月十三日

◎新嘉坡山東慘禍籌賑會捐款鳴謝第四十五次

本會成立以還差幸我全體華僑萬衆一心羣力悉舉不待勸募競自輸將合將芳名逐日登報惟念爲數未已圖步趨吾僑努力者宜傷厲如有未捐諸君尤望從速宜踵武此佈

計開

△陳家庚大成黃梁廊捐來款 款列左

李南紗三十五元 林玉登 李擢[illegible] 各三十圓 劉[illegible] 光喜二十元 黃英夏十五元 彭清[illegible]十圓 陳[illegible] 陳少[illegible] 陳文欽 亞文二人 少明二人 各十圓 亞李四十二元 扛貴樂八人一十六圓 永利八元 其清一人八元 亞貴七元 李文明八元 大吼亞元五角 來順四元五角 天祥大元 號古六元 [illegible]六元 蛋祥大元 紹[illegible]大元 [illegible]大元 李先[illegible] 吉林 石生 龍生 [illegible] [illegible] [illegible]行 [illegible] 鑑 [illegible]屏 公順 史[illegible] 傳勝 南祥 [illegible] 向榮 [illegible]法 [illegible]生 [illegible] [illegible]純 潘[illegible] [illegible] 泉喜 松[illegible] 寶興 寶森 [illegible] [illegible]修 扶[illegible] 俠文 [illegible]花 黃[illegible] 沈賢 鴻香 茂興 佛[illegible] [illegible]招 保坤 亞針 [illegible] [illegible]草 能泉 [illegible] [illegible] 丁青竹 藍天坤 亞艮 符光 [illegible]順 成水 [illegible]臣 亞[illegible] 保龍 德昌 亞興 何良禎 [illegible] 各五元 成寬 [illegible]明 保[illegible] 經[illegible] 亞[illegible] 大榮 亞正 育[illegible] 長貞 亞明 進得 金[illegible] 金梅 亞[illegible] 亞呂 亞[illegible] 炎炎 水金 各四圓 炎宗 [illegible] 子[illegible] 兆石 木[illegible] 水金 貴[illegible] 亞平 保發 玉[illegible] 金合 梓銘 寶[illegible] 有伸 鄭泉 保寶 文定 亞[illegible] 己天 秋青 亞止 日明 小典 亞光 榮金 亞敷 加[illegible] 毛兵 亞立 亞位 友[illegible] [illegible]仔 亞[illegible] 洽茂 保四 金[illegible] [illegible] [illegible]上 亞保 夜合 [illegible]茂 月符 木[illegible] 九妹 亞聰 [illegible]乾 香梅 紹安 亞青 亞興 三[illegible] 溪和 [illegible]昌 漢東 亞奐 [illegible]虎 豹仔 弗[illegible] [illegible] 仕[illegible] 成[illegible] [illegible]仔 各三元 大[illegible] 亞自 [illegible]妹 亞基 各二元五角 鄧[illegible] 玉[illegible] [illegible]生 溪梅 丁[illegible] [illegible]順 香順 隨[illegible] 安順 玉器 水[illegible] [illegible] [illegible]仔 火安 [illegible]乾 亞[illegible] 亞伍 結仔 榮[illegible] 貞云 [illegible]金 文光 亞春 財[illegible] 清英 [illegible]仔 風姿 亞林 亞王 奐頭 林[illegible] [illegible] 曾見 黃生 北亮 [illegible]牛 金英 得昌 桂茂 年高 [illegible] 玉仔 月[illegible] [illegible]頭 正[illegible] 亞[illegible] [illegible]三 坤成 君仁 世任 [illegible]梓 家[illegible] 亞[illegible] 泉生 客仔 [illegible]佛 各二元 欽其 廣才 炳才 亞[illegible] 如坤 [illegible]良 任[illegible] 林仙 [illegible]漢 木河 [illegible]寬 木榮 [illegible]厚 木寬 [illegible] 立[illegible] 亞[illegible] 李[illegible] 黃音 [illegible] [illegible] 進來 亞[illegible] 木[illegible] 亞桶 順金 [illegible]妹 百和 品仔 加[illegible] [illegible]典 亞[illegible] 寶同 水長 元來 春典 萬[illegible] 各一元 [illegible] [illegible] 木[illegible] 容[illegible] 妹孔 大[illegible] [illegible]三 歎頭 [illegible] 育[illegible] 廷潤 岳炎 木乾 [illegible]

併[illegible] 亞[illegible] 亞[illegible] 亞合 和發 和意 亞庚 各二元 亞[illegible] 亞[illegible] 金壽 [illegible] [illegible]潤 [illegible]景[illegible] [illegible]金 得貴 和合 [illegible]坤 亞敦 亞寬 各一元五角 [illegible]兵仔 [illegible] [illegible]黃[illegible]亞祥 共銀一千零五十[illegible]元正

△[illegible]四[illegible]捐助振 款列左（一）

陳[illegible]二十二元 [illegible]二十五元 汪[illegible]一十五元 林[illegible]十元 [illegible]十元 陳[illegible]十元 陳[illegible] 陳[illegible] 林榮宗 [illegible]五 各五元 王[illegible]三元 陳[illegible]二元 楊明德三十一元 [illegible]清 仲[illegible] [illegible] 學成 各七元 [illegible]廷 [illegible] 子[illegible] [illegible] [illegible]安 子興 宗[illegible] 廷芳 艮吉 [illegible]良 財興 [illegible] [illegible]興 [illegible]興 [illegible] 各六元 [illegible] [illegible] 各五元 [illegible]常 [illegible]年 各三元 創雄五元 陳明[illegible]三十五元 亞仁二十元 亞[illegible]一十八元 大有十四元 亞[illegible]十五元 [illegible]十二元 [illegible]光十四元 [illegible]十元 [illegible]十元 亞賢十元 [illegible]十元 汗光十元 [illegible]金十元 [illegible]明八元 各[illegible]八元 [illegible]八元 [illegible] [illegible] 各十元 大成 [illegible] [illegible]天 學[illegible] 寶文 亞合 [illegible] [illegible] 各大元 [illegible]廷 亞[illegible] [illegible]春 明[illegible] [illegible]炎 [illegible] 成茂 亞九 亞[illegible] [illegible]興 紹[illegible] [illegible]良 亞[illegible] 亞[illegible] 亞[illegible] 亞記 各五元 秀文四元 金木 亞[illegible] 大頭 各五元 寶泉 仙[illegible] [illegible]茂 各二元 [illegible]炎 予欽 亞[illegible] 各三元 [illegible]宗 亞海 士[illegible] 亞[illegible] 亞[illegible] [illegible]文 十一 成茂 天祥 各二元 亞[illegible]二元 水[illegible]十一元 才[illegible]三元 洪[illegible]盼二十二元 完[illegible]大元 [illegible] 其仁 [illegible]堅 金[illegible] [illegible]英 秋日 碩桂 文王 文江 [illegible] 文[illegible] [illegible]溪 各五元 田[illegible]三元 其[illegible] 文[illegible] 文林 文章 各四元 文[illegible]二元 李[illegible]十元 水[illegible]四[illegible] 水[illegible]五元 陳[illegible] [illegible] 各三元 李仔五圓 胡成四圓 平仔 [illegible]鳳三圓 [illegible]仔五圓 元興三圓 玉[illegible] 小五 各二圓 [illegible]金[illegible]五圓 郭金木 何成因 各三元 [illegible]大二元 [illegible]凤 [illegible]口 各五元 [illegible]四圓 來仔 壯[illegible] [illegible] 亞[illegible] 天[illegible] 亞[illegible] 各三元 亞[illegible] [illegible]頭 [illegible]江 金[illegible] 清水 亞鴻 亞木 [illegible] [illegible] 文仔 亞添 各二元 石仔 [illegible]仔 各五元 [illegible]仔三元 [illegible]仔二元 [illegible] 河[illegible] 亞[illegible] [illegible]江 岳桂 [illegible]頭 海仔 清水 [illegible]心 勤仔 [illegible]氏 各三元 水元 [illegible]仔 [illegible]仔 [illegible] [illegible]仔 [illegible] [illegible]仔 [illegible] [illegible]仔 [illegible]海 各二元 [illegible]十元 木生 [illegible]元 亞元 四[illegible] [illegible] [illegible]興 友春 溪仔 各[illegible]元 玉水 二元 [illegible] 亞[illegible] [illegible] 各三圓

（此款未完）

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟

民國十七年七月十九號

▲六六六標 嬰孩

六六六標嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出於月內患種種疾病之用此頁薪能使嬰兒享平安之快樂其功效可謂世無其匹(六六六)三字爲此藥之品質之保証擔保其中無麻醉性之品或任何種有害及身體之成分此粉世界已萬家用之爲時己久其銷數大有一日千里之勢實此足証此粉之價値矣

嬰孩一切疾病皆由腸胃失序而起六六六嬰粉金萬能使兒腸胃消潔　疳積(蛔蟲)胃食閉結　傷氣傷　大便不消化　肚腹較痛　傷風寒熱　面色青黃　睡不能安眠及嬰孩夜啾等症六六六標嬰孩萬金粉業己治愈無數有病及煩燥易於啼哭之嬰兒此粉之能功大著使嬰孩面露蒼白之色宜即以此粉治愈之免再生他種危險之病症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用復可信爲有益故敢宣言(六六六標嬰孩萬金粉其價値如金之寶貴也

各埠藥房均有出售

每包壹角六占

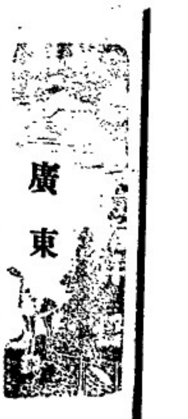
新嘉坡代理處

萬安和　何長春

春生和　萬泰和

聚春和　保滋堂

廣東



◎九江同善社之近訊

去月十七日、九江市破獲同善分社、經見紀載、茲續聞該同善分社之內容、以招人入社信道爲名、以吐納術爲必修術、以練習靜坐呼吸爲初級途徑、修習能用功不斷、必能長生、故男女信徒甚夥、蓋緣人皆嘖嘖、乃另設一所地方、爲女界習術之所、但第二級研究道術、即以競靜爲唯一要功、因取陰陽相生之義、必須與異性相競、競靜之對偶、不能自由選擇、須由所謂點師者支配、其道師亦因其年齡與術之程度、而定其對偶、對偶既定、各就室內之榻、靜候圍坐、研究一宵之後、如男女一方認爲功力不敵者、可要求道師別配、但競靜工作、一月不能超過四次、競靜時候、絕對不許喧嘩、社中人咸謂競靜爲重典、據謂道生則邪念絕、故雖男女同榻亦不致有越軌之行爲云、社員人數、就營匪在該社搜獲之名册計之、男子逾一千二百餘人、女子數亦相等、男以商學界三界佔多數、女子則孀婦靜女爲多、餘則巨室名媛、偏商妻妾、亦有入社、惟此次搜捕、因女子係另室爲會、聞風先逃、故未有拿獲、茲將警區擬捕該社報呈報九江市政廳之呈文錄下、呈爲呈解事、竊本月十七日、案奉令開、頃據探報、有善棍蘇愼初等、在本市萬昌里二十八二十九號兩屋、煽引婦女、藉同善社名義騙財、查同善社爲反動機關、早經政府令禁、如所聞非虛、則該善棍等不獨違背政令、且碍治安、仰卽添派警隊、查拿究辦、此令、等因奉此、遵卽會同稽查員郭維齡、督率長警按址前往查拿究辦、當捕獲蘇愼初、莫曉南、鄧炎南、胡維佳、莫幽材、柳籽農、計據蘇愼初供稱、年四十七歲、廣州人、別字敬修、前曾充當廣東大都督、今來九江動人、在萬昌里居住、係本月十六日到步、意欲明天離境、訊據柳籽農、又名柳六臨供稱、年四十七歲、湖南長沙人、以醫爲業、在萬昌里同善社居住、民來九江、係經營醫業、初步不過數天、惟本市同善社社友多少、槪不知情、訊據莫曉南、又名莫大明供稱、年五十七歲、新會人、讀書爲業、今年正月來九江探友、該友名鄧顯子剛、訊據鄧炎南供稱、別字煥榮、年五十六歲、本市東方良鄉里人、平素與蘇愼初、莫曉南、柳籽農並無交情、伊等來九江所幹何事、一槪不知、訊據胡愼令供稱、年五十八歲、本市龍涌社人、住龍涌社、素與蘇愼初、莫曉南、柳籽農、并無相識、在萬昌里命九號門牌住屋內同善社求道、故被捕、縈之莫大明來九江、約有一月之譜、但與蘇愼初柳籽農并無交情等語、據于是月夜間八點鐘時候、又復前往本市洲埠西街、潛大吳店、傳出潛幹廷、李式如、黃英華三名到案、訊據潛幹廷供稱、年五十五歲、清遠人、在洲埠西街潛大吳店來店、據李式如供稱、年廿五歲、本市北方人、無職業、訊據黃英華供稱、年廿九歲、北方人、住入盛坊、均直認是同善社社友不諱、又于是日夜點八點鐘時候、前往洲埠西街、新保太和藥材店、傳出關靈一名、訊據供稱、年卅一歲、北方梅圳人、直認係同善社社友、且在同善社當收支之職、現有同善社公款三十餘元、存於民處各情、據此、隨將蘇愼初會九江分會會員吳沛初等、及該社行贓、累及輪人等情、呈請從嚴究辦前來、奉令前因、理合備文並同在該屋內檢出各件、被拘中人共十名、并吳沛初呈詞一紙、另要信一函、呈解察核訊辦、實爲公便云、

◎廣州之消防事業

消防事業之設備、關係于保障人民生命財產甚大、各參屋都市、對于此項設備、無不力求完善、以是之故、廣州市自開闢馬路後、消防事項、已逐漸革新、如大小滅火機、均有設備、但以本市面積之遼闊、馬路開闢日多、其數仍未足敷用、每遇地方火警、動輒焚屋百數十間、實始非消防力不足之原因、記者特將廣州市現在消防事業設備狀況、探誌如下、計開由公安局直轄者、一、文明路消防總所、有德國救火機二架、總隊長胡展雲、總隊副黃瀞雲、隊員五十餘人、月領經費約二千五百元、二、西關驛巷、消防一分所、有手提救火機一架、分隊長黃保倫、隊員十餘人、三、西關拱日門消防二分所、有手提救火機一架、分隊長鍾新、隊員十餘人、河南海幢寺、消防三分所、有手提救火機一架、隊長顯華、隊員十餘人、四、花棣消防四分所、有手提救火機一架、隊長陳策、隊員十餘人、以上四分所、每月經費均由總所按月酌撥、至於由商會總辦者、有長堤慈善救火會一所、黃沙分會一所、共有大小救火機九架、隊長江培、副隊長王容駿、員約三十餘人、經費則向坊衆募集云、

◎潮州通訊

一、善堂限期查報

庵埠太和善堂裝心社諸善事、鑒於庵埠地方遼闊、醫院有附缺如、因即捐款籌建各醫院院址、創設太和醫院、以應急需、今年派員出新嘉坡籌款預備進行、結果募集款萬餘元、并擬定簡式、鳩工營建、現經將告竣緒、約需追加數萬有餘、并比承令前寄款於嘉遠各處埠人等、一律於本月內自行將款彙送總處、現該善堂已通告展期至五月六日至二十日、嘗於一律交清、逾限不理者、由該善堂代爲安灘於數探、

二、土劣勸款被項被控

饒平縣溪區北坑鄉、前國賢事被治安隊長派拿該鄉民數人、鄉紳李縣長廉得其拿實情、一律釋放、殊被鄉土劣陳某等、竟欲藉勸銷款派出入丁出款銀八千元、鄉人現已向縣呈控云、

◎日著搶奪華著銷路

世界各國之業農者、以中國爲最多、故有農國之稱、前時出口貨之大宗者、首推絲與茶、蓋國出產日劣、頁有二三紙國利者、混以雜質、是以華茶出口、一落千丈、絲口亦爲日貨所勝、處此商戰時代、優勝劣敗、理所必然也、近者上海所種植之白薯、與潮州汕頭所種植之紅薯、亦亦爲日本所產者占了優勝地位、昨據該行商會中人云、近來日本所售之白薯、與上海所產者各異、而紅薯則與潮州汕頭所產者相類、非老於該行者不能辨認、但日本產者比上海等處之貨較大、且其爲整齊、非如上海等地所產者大小互相混亂、況日本政府、爲振興該國商業起見、出口免稅、并令各輪船公司、減輕載腳、故運至香港、與上海等處、所產者無相伯仲、幾及一元之譜、各商家以其價廉、而又貨色齊整、故入多樂爲購用、但由日本運至而先入倉、再後取出、則無人能辨何者是日貨、何者是華貨矣、由此觀之、我國工商業之不振、概由多循舊法、不求研究者法改良、漏卮愈甚、真可慨嘆也、

◎星洲改良市政局通告

▲一九二七年星洲改良條例…

▲附加一九二七年第四號改良條例

▲修改副本

爲通告與本關有關之各地主知悉照得本局業將一九二七年第四號改良本局條例、本局一九二七年星洲改良條例第五十款爲之修改并依次增加於條改良界內秩爲整頓仰光律之用茲特按照一九二七年星洲改良條例第四十及五十款己將該修改副本製就關於該修改條例之附本可於辦公時間內至工部局辦事處查閱收費者須照本市政局經理人辦事陳參閱凡對於該修改條例有所欲商者可與本經理人接洽此佈

星洲改良市政局經理人謹啓

民國十七年六月二十日

◎工務局通告

▲爲要求償還器屋稅事…

爲通告事照得凡對於一月至六月份要求償還器屋稅者須於七月三十一日以前通知工務局估價員查期其(無)求之者納

惟物業工業房屋之格式或方向等格式亦可向估價員辦事處索取此佈

一九二七年七月四日　工務局總辦局長某某啓

業奇可止咳丹

雖至親亦拒者劣藥。雖至仇亦舉者良藥。

治人所共知的咳嗽則易治人所不知的咳嗽則最奇可治咳嗽比別症略多因而治咳之藥奇妙極有經驗故所製之止咳丹曾經瞧驗的顧君觀其神效自云藥於介紹以答謝者亦不勝之多所謂良藥雖仇者舉劣藥雖親者拒而猶藥者之常情也此止咳丹不論寒咳熱咳新咳久咳乾咳痰喘等症其救驗之神自問確有把握可以十人服之而靈應者有八九人之多故此外埠附郵購買月月加增置以本號賣藥多年久己藥驗名著購者請即試之可也　每盒五角

凡係皮膚痕癢血熱速買皮膚水抹之　價五角一角半

此水治皮膚血蛛濕毒癬癩鹹粒痕瘀胎毒不論深淺限一分鐘見功止癢

另有百藥油　每罐三角　與皮膚水治法不同

專治手足損爛痕癢惡水常流乾水生肌止癢瘡疥等見功極速倘無損爛則用皮膚水爲好各有各勝

另有膠片送的顯痛散　價七占七角

治牙痛牙痛有膠片包散服不苦藥重一分六見功快過別家式分七重的藥

黃金油　此油可醫食味純力大比之別藥加倍衛味者不同治牙痛肚痛吐瀉頭暈風痛　價三角半二

調胃丹　此藥後不肚痛不足水腫

代理處　小坡律春機　春生和　丹絨巴葛　二馬路　廣和　竹腳　吊橋頭　火弘同和　加東

業奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

紅花油白樹油最多假冒本號貨真價實不賣假貨

業奇可鋪在海山街四十六號

○酒記號

▲玫瑰餐十八號

啟者本號專辦德國邑料罐頭[illegible]文錄[illegible]冬瓜餅冬瓜片冰糖餅花糖餅[illegible]等價格相宜如蒙惠顧請駕臨為此佈

民國十七年六月廿七日　啟

○工部局通告

工部局委員會通告本署所得電力供給用戶向有分別每用電一度定價多少茲將修正之定價表列下此表由一九二八年七月起實施之

(一)電燈與電風扇

(甲)每月用電由一度至一千五百度每度二角算

(乙)每月所費超過一千五百度但不過九千度則一千五百度每度二角算其餘之七千五百度每度一角五占算

(丙)每月用電超過九千度每度均計一角二占

(二)烹飪爐暖爐燈常所用器具超過四百瓦特者及俱樂部與家常所用器具(酒店與餐館不在內)每用電一度以五占計算

(三)電器爲營業上所用者其電費則照下列(B種)電力計算

(四)A種電力

(甲)升降機摩托發動機及影畫機每用電一度計一角五占

(乙)摩托發動機用爲放電入電池及同等長時期蓄電者每用電一度計銀七占

(五)B種電力

(甲)每月用電由一度至五百度每度八占算

(乙)每月用電超過五百度但不過一千五百度則五百度每度八占算其餘之一千度每度六占算

(丙)每月用電超過一千五百度但不過一萬五千度則五百度每度八占其次之一千度每度六占其次之一萬三千度每度五占計算

(丁)每月用電超過一萬五千度但不過三萬度則每度均以四占計算

(戊)每月用電超過三萬度但不過五萬度則每度均以三占七五計算

(己)每月用電超過五萬度但不過七萬五千度則每度均以三占半計算

(庚)每月用電超過七萬五千度但不過十萬度則每度均以三占二五計算

(辛)每月用電超過十萬度但不過十五萬度則每度以三占計算

(壬)每月用電超過十五萬度可懇請工部局電力工程師予以特別定價

工部局現將電氣器用具按月租賃其下列之定價係包括將器具安裝及每一器具所用電綫不超過六十尺之外

檯燈風扇[illegible]每月租費一元五角

烹飪爐[illegible]水係6 KILOWATT 每月租費二員五角

烹飪爐[illegible]水係3 KILOWATT 每月租費二元沐浴室暖水爐每月租費二元欲租賃電器用具可向工部局電力工程師辦公處索取格式紙填寫或向皇后街廿一號電器部之陳列室索取亦可此佈

一九二八年七月二日　工部局秘書處[illegible]謹啟

◁美美圖書公司▷

小坡大馬路[illegible]影戲院[illegible]門牌三百六十七號

七月十四日開始營業歡迎參觀

本公司總經理的雜誌

良友 第廿六期

今代婦女 第二期

經已到了。速來購閱。

預定全年 格外相宜 請來接洽

民國十七年六月三十日　啟

SURINA THEATRE 蘇連那

七月十八號至廿四號開演

▲頭場七點半

雷電蹤跡

▲二場九點

新笑劇

新馬戲

憤[illegible]

拜六禮拜均映日戲

勇哉斯人

本院主人啓

GAIETY PICTURE PALACE 牙池

七月廿號至廿六號開演

▲頭場七點半

日夜結婚

▲二場九點

時事新聞

新馬戲

新笑劇

海濱女郎

本院主人啓

○廣告

敬啟者做號前欠諸實號數項茲定七月廿八號(即陰歷六月十二日)在駱堅亞律門牌廿八號(即薛永元棧二樓)担保人薛君中華處照砂角九紙攤還屆時務請諸實號提單到領無任切禱此告

民國拾七年七月十六日

郭勝源啟

○怡和軒俱樂部同人敬告同僑

▲請求資助國際電訊社經費事

敬啟者此次濟南慘案發生吾國以積弱久年備遭侮辱既為伸人道於武力的世界之和平便當出以宣傳事之外理無奈吾國新聞事業尚在幼稚時期而電訊交通更屬落伍坤步遲滯黑白任人顛倒是非由此混淆泰山[illegible]恨骨長埋[illegible]水汪洋[illegible]冤沉沒[illegible]之[illegible]心[illegible]之流我幸有李登輝馮少山二君[illegible]結奮起[illegible]呼特創國際電訊社於滬瀆專任報向宣傳、而因對外發表事多途經電費浩大前日電致籌賑會請求資助乃以籌於籌賑會當故轉由各同志解斥私囊及本坡[illegible]必司特[illegible]以款濟足同轉二萬元電滙本坡[illegible]保行轉交爲本[illegible]電更命[illegible]努力同人[illegible]棉薄[illegible]必[illegible]將[illegible]盤舉慨乞 吾僑各界熱心人士大發慷慨熱腸[illegible]此宣傳社[illegible]論個人樂捐抑或社團公助均所歡迎曲直所判發展攸分因事前途利賴實大豈惟同人感戴已哉加蒙惠款逐次彙成便可隨時匯供[illegible]共努力[illegible]將來往電文如下

(一)國際電訊社李登輝馮少山來電

山東慘案全國悲憤對日經濟絕交外尤須國際宣傳,外交後盾援理力爭等語[illegible]熱心愛國懇請捐助宣傳電費電滙上海總商會轉國際電訊社以便將國內真相公佈世界[illegible]國際電　社長李登輝馮少山等叩

(二)覆國際電訊社電

上海總商會轉國際電訊社[illegible]公道不彰[illegible]伏維[illegible]宣傳諸君[illegible][illegible]自議由會[illegible]同人所議捐助[illegible]同發匯國[illegible]二萬員[illegible]收[illegible]山東慘賑籌[illegible]

(三)國際電訊社復電

二萬收到[illegible]任感激[illegible]公[illegible]示芳名[illegible]努力[illegible]國際電[illegible]

▲附錄捐款者芳名

甲)第一次匯款幣二萬元者

陳嘉庚二百元　[illegible]一百五十元　李光前[illegible]

[illegible]

(乙)第二次已許案匯者

[illegible]亮伍百元　陳嘉庚附捐三百元　葉玉堆二百元

[illegible]捐一[illegible]十元　陳鴻達二百元　[illegible]

加[illegible]捐芳名[illegible]

主任陳嘉庚　[illegible]葉玉堆

財政怡和軒俱樂部　[illegible]

中華民國十七年七月三日

○工部局通告

[illegible]

民國十七年[illegible]月[illegible]日

工部局秘書處[illegible]謹啟

福建　張師長剿匪之詳情

廈訊、駐漳第四獨立師以張振鳳不受命令、潛將所部隊伏于安同之間、一面勾結三點會八掛會、到處擾害、張師長以職責所在、連日調隊進剿、以爲除惡務盡之圖、茲就各方所得消息紀之如左、

▲張師剿匪之計劃　張貞以張振鳳內竄于安同之深山、負嵎自固、殊足爲漳同地方之患、亟急切又不能剿滅、日前先令駐同第四團林振夏派隊進剿、乃張之狡點地勢、堅壁不動、林團、能迫近、乃報告張師長、當由張氏續調駐浮宮之第三團一營一連、由漳轉道長泰、與林團協力夾攻、實再飭令李部營自安溪出東嶺、以拊張背、而成三面圍攻之勢、以冀一鼓蕩平、詎知張早料及張師之不容己、預先準備、兼又自惜實力不足、於是勾結八掛會三點會各股匪黨、作强硬之反抗、並入掛會應付李昭營、三點會謀擾漳屬、凡遇軍隊調動、則乘機擄人劫掠、故連日以來、業寄雖屢被戚受困、備嘗强而故、非可忽視也、

▲張匪携李之佈置　業匪得知張師長之計劃、係欲三面夾攻、然似長泰同安兩路均屬迎面之敵、兼恐將爲尋處陣以待、在業匪爲以逸待勞、知勢不爲所算、只虞李軍從背進已、乃暗約會匪、預先有伏匪環於安溪李軍各駐防處、如張調動、則乘機襲擊、并由業匪民族清遙彈、故李軍奉命後、欲由榜頭駐軍調同協勝攻業匪爲機關所在、先發制人、李營長據械圖據、乘勝進迫官橋、直趨安溪城、而各處散伏匪黨及被誘加入之安民、又到處遮截、故能所經無阻云、

▲浮宮會匪之猖獗　駐守浮宮第三團一營一連、日前奉命出發長泰日、限期趕行、轉運結束事項、率爲會匪所聞、乃乘其調動之後、集合餘孽、圖襲浮宮、於是日該連出發爲上午十一時許、會匪進入則在下午一時半、匪衆槍械俱備、并携帶備袋以爲洗劫之準備、於一入浮宮、即四出搜劫、并携去該處商人多田及根者二人、架擄出境、匪等以該處距漳碼不遠、且有汽車往來、援兵之速、遂不敢久留、其二人帶擄以逃云、

楊局長卸任後之所聞

▲下峰將委陳永欽到廈繼任職……

廈訊、公安局局長楊遂、因病辭職、并定於上月廿五日赴省各情、經誌前報、但楊以交御手續、一時未能辦妥、故遲遲至昨日、始行御職、昨日上午九時、楊局長及林代理局長在公安局舉行移交手續、到場者、有該局各署隊長、各科長科員暨職員等、行計百餘人、進行儀畢、林代局長與各署隊等握、表謝詞、畧謂、楊公安局長、自海深厦之後、辦理地方警務、竭盡五年之力、大著成績、此番高蹈遠引、警界人士、咸爲依依不捨、鄙人不才、忝受代理之職、才屬任重、殊懸隕越、然既承重託、當竭盡綿力、與局中諸同志、互相努力而已、至局中人員、辦事皆有熟諳、各人自當仍舊辦事、以收駕輕就熟之效、此後辦若能克勝、局中各員、宜繼續勤奮、以待目下之生活云云、交卸畢、由楊局長偕林代局長同往該處、操練各團領事、下午四時、旋海入城、五時各署隊人員、對自餘人、請楊林二氏、在公安局門前攝影以爲紀念、至六時、在局歡送宴、爲楊局長餞行、聞楊、行期、則於本星期四或下星期一、始行放洋云、又訊、漳某君云海軍司令部、林司令國賡、以楊在廈多年、對于地方情形、甚爲熟悉、且其辦理廈市警政、卓著成績、素爲廈人所愛戴、今若任其高蹈遠行、則廈門政界、失一賢吏、殊爲可惜、故日昨楊爲漳部參議之說、但楊以對於宦海、己無留戀、能否允就、則尚未知也、至該局現時事務、一方由林俟委代理、一方則由上峰委派陳永欽到廈接篆之說、查陳前爲永寧艦長、年四十餘歲云、

歐僑委會請海外社團招待林壽昌

福建僑務委員會昨致南洋海外各社團云、逕啟者案奉福建省民政廳第一三六五號訓令開、案奉省政府第二大一三號訓令開、四月十九日、省政府委員會臨時會議、黃委員展雲、提出前據派林壽昌前往詩巫慰問被災僑胞、並視察南洋各屬僑胞一體知悉、此令、等因、奉此、查南洋詩巫火災、全埠被焚、經本會駐福州辦事處、再三呈請、福建民政廳轉出省政府會議、請予賑濟、經省政府第七十六次會議決令財政廳儘先籌撥五千元賑恤、並令廳轉遴委員林壽昌前往慰問、並考察南洋各埠僑民現況、又以國民政府之關懷僑民、有加無已、奉令前因、除呈復外、相應函達查照、即希於林壽昌到時、妥爲招待爲荷、此致海外各社團、代主任莊係安、六月廿六日、

漳州各界舉行祝捷大會

漳州訊、上月廿二日爲古慶節、漳州各界、於是日舉行慶祝北伐成功大會、動員委員會、原擬定與六二三國恥紀念同時舉行、後因有人提議異議、遂於廿二日下午兩時、在中山公園行開會式、屆時各社團學校、因未接通告、皆來集會、惟到會團體、來者維持秩序、延至五時許、始宣佈開會、臺下民衆、較往日爲多、因本日會場中本有唱歌遊藝等、且舉節日下午、各商號及工界皆因罷業、主席吳光品、由入中學生音樂隊奏樂、行禮如儀、繼由縣長張任等報告開會宗旨、大意謂此次北伐成功、非僅賴武力促成、乃係主義感召云云、演說時、台下分發標語傳單、並高呼口號、民衆歡呼、聲震熱鬧、閉會後、大會籌備鼓樂喧天、鞭爆齊燃、繼列遊行、高擎黨旗、呼號者擁集、屏息靜聽、教導說者齊帶分、於此足見民衆心喜於樂業也、游藝會因各校歌舞劇不及、故爲夜間、遠來女學校、本已準備演奏、見各校皆未到、仍率隊回返、未幾暮色蒼茫、各社團提燈鼓樂、陸續赴公園、來稍遲者、已無立足地、秩序殊見紛亂、於是總指揮下令出發、由公園、府口、馬坪街、道口、圓當、打錫巷、下沙、大路頭、南市、雙門頂、東坂後、觀橋頂、縣後、西市頭、河下、府前街、聯仔街、鼎嗣數隊沿途高呼口號、縣立三十一小學亦爲出力、各路口有南山寺佛化學校童子軍維持秩序、中間因來較遲者欲予路中插入進行、因此隊伍殊見錯亂、遊行時、有籌備委員會以汽車輛、沿途來往、分散傳單、小學生一開汽笛鳴鳴、成隊衝鬥遊、如是者凡五六次、加以民衆隨觀者、沿途追逐、小學生非常辛苦、幸遇瑪坪街警、有公安局警察維持、始覺安靜無礙、公園中會場、因各校參加提燈遊行、無暇歌舞、乃由新華影戲院實籌影戲、觀者擁擠、異常熱鬧、誠前未有之大熱鬧云、

「羅谷力」即係磁油中之最優者其性質之高超遠勝於其他商標比之星洲市面發售他民之日本磁油尤勝多多諸君可用「羅谷力」磁油隨意油於君之汽車摩托脚車及脚踏車等卽能爲諸君省却許多無謂之費用

「羅谷力」磁油各車商均有出售隆之大小及一切適不之顏色皆備

三四四

△工部局通告

▲爲標投大坡抽水站及屋宇：

爲通告事啓者本局現擬招人修理大坡衛生局之抽水站及屋宇投標函件須於七月廿三日即星期一正午以前投交本局秘書處、關於修理詳情及投標格式可以繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索取該按櫃金俟投呈正式投標時卽可領取還

本局委員對於投標有棄取之全權非必價格最低者任何一張投標卽可望入選也此佈

一九二八年七月十四日　　工部局秘書馬飛啓

◎工部局通告

▲爲招人建造工作所及車房……

爲通告事啓者本局現擬招人於鬱來抽水站建造工作所及車房投標函件須於七月二十號星期五日正午以前投交本局秘書處、關於詳情及投標格式可以繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索取按櫃金俟投呈正式投標時卽可如數取還

本局委員對於投標有棄取之全權非必價格最低或任何一張投標卽可望入選也此佈

一九二八年七月十四日　　工部局秘書馬飛啓

民國十七年六月十四日

飲夏露氏補血酒

當可望健康及快樂

諸君欲求健康及快樂者請試飲夏露氏補血酒此酒能予諸君增加血液及筋力也若體操勞過度之後或病後衰弱飲之尤能獲新生命及氣力之功効且從能使胃加多及享受[illegible]之藥而無困倦之虞也

Hall's Wine

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯僅能容一服之酒附於各大瓶酒上以爲衡度之用諸君於購買時請索取之可也

各上等藥房及酒莊均有出售

新加坡羅敏申律一百號一百一一號及一百一二號門牌

非洲東方貿易有限公司

唯一主人

英國倫敦士的芬士美士有限公司 (一)

African and Eastern Trade Corpn Ltd.,

100, 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*

SOLE PROPRIETORS STEPHEN SMITH & Co., Ltd.,

BOW, LONDON ENGLAND.

▲上花嚟[illegible][illegible]治地

此酒物質便良無出其右氣味香醇酒色黃淨

誠佳品也

試購飲一罇便知確值代價

各埠均有發賣

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd. incorporated in S.S.

(在三州府註冊) 惟一代理牙直利有限公司啓

撫順土炭 輪船各用

三井特許 **石牌洋鐵灰** 經濟的家庭必用

頂上 **石牌鐵洋灰** 厝料土工用

製鐵公司監製 **高爐烏灰** 厝料土工用

南洋總代理

實德街 電話三五一七

三順公司啓

民國十七年二月一日

△本報特別啟事

啓者閱報諸君如有隔日未能接閱本報者可即通知以便查明嚴辦特此通告

本報經理部啓

民國十七年七月十二日

○同登廣告

啟者小坡[illegible]門牌一百六十五號一百六十七號[illegible]股[illegible] [illegible]

[illegible]

民國十七年七月十二日 (十)

▲有關於女性自身內美之功用多女士於一即花露稱戶外沐如散步騎馬游泳及打網球上商店買物等進午餐時其最佳者之主婦應則仍後時可夜到在活漫游茶雅一中其鴻蒙宴客中人意之中爲許多人注意之中心或濃粧之坐在殺園之中其一種輕活與神爽健體真知若超同許多之妹與異性試問

伊人有何秘訣至此乎則答曰非常簡單着不過使用令蘭屢之（四七一一）式香水故耳

總東及印度代理人布洛氏啓 星洲滙豐大樓

（四）

№4711 Eau de Cologne

Representative for the Far East and India:— Robert Blau Hongkong Bank Chambers SINGAPORE.

○請飲文家宜酒

▲百享長壽

諸君每日必失些少精力耗費君體之要生機唯一之補救則爲汝君能否益長壽以前預防約束及防患爽之浸入文家宜丹予精力強大之補酒含有遵富之本質其性能保守生命其强壯及健康之平準諸飲文家宜酒悉受合民好得生之効焉 冊

已有醫士一萬七千位介紹此酒於大英國內

WINCARNIS
"The Wine of Life"

LOCAL AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Ipoh, & Kuala Lumpur.

△陳氏祠陳世通啓事

敬啓者吾瓊州陳氏宗族人等數十年來旅居南洋者日見日衆故從前弟曾與伯叔兄弟商議合衆捐資以建一陳氏宗祠以聯感情而固團體經衆贊成遂以成立計自創到今既二十有餘年矣歷年仗族衆踴躍担任月捐故能維持不敝不料近今數年人心渙散捐輸日少而屋租又復增加此三年間由弟墊出之租金及各祠應出款項已達大七百元矣弟爲下財政艱窘無力支銷所墊巨款請族衆於祠合議善後及來者寥寥似此艱難維持已成一木難支之勢逼不得已登報聲明如果合族人等念基礎成立不易亟宜合力匡扶則請於禮拜內聯袂偕來妥籌辦法誠爲萬幸否則將伯難求空嘆力竭弟就將此本祠收束停止特此佈達仰祈

公鑒

前庚申年本族各兄弟捐資購買本祠之屋宇其所捐之款迄今本祠並不收到分文倘如各兄弟已交此款者請向此手查問

新嘉坡小坡加仙街門牌一號陳氏祠陳世通啓

大中華民國十七年七月十八日 冊

▲金門商業學校叻董啓事

啓者金門商業學校於民十五遣派黃香洲君南來募捐所有收到捐款簿據均登報在案其收到捐款亦立由叻董湊足華銀一萬元匯交商校本無別議祗因存放廈南泰號之簿據會由傅維璧君手交在蔡嘉種君處存放廈而簿在叻殊令商校支款諸感困難董等集議僉以該款橫直爲商校用與其簿留在叻諸多不便不如寄交在金董事顏臣宇黃金榜李神佑賓系黃進註昭其文等諸君就近執掌較覓兩難且該款除付金寄去外由傅維璧君手交來簿據只剩銀七千四百二十九元後由叻董逐漸撥充商校常費外現尚存華銀大千二百一十九元八角鳳利息計算年內公款已是虧蝕似可免予監督在金均尖實向戶更覺無庸監督共由叻董議決將者去停清手續特恐或有誤會用特登報聲明倘各君子以不以此舉爲然者請於登報日起限一星期內見示否則以贊成論靜候長勝待命之至

叻董事 陳期宰 蔡登 蔡嘉 王丙丁 鄭古煥 許允之 陳芳泉 曾春波 陳 同啓

民國十七年七月十四日

Quaker Oats

老人牌桂格麥片

病後體弱消化力勢必薄弱以其體弱論是宜補而消化力弱則又不能補身食物往往顧此失彼惟桂格麥片則既極滋補而又易消化食之最宜

利亞巴林氏醬汁性質之高超與効力之宏大使其成爲世界上極節省費用之醬汁 冊

LEA & PERRINS' SAUCE

○代郵

鄭蔭愛國者君僞善作倀虞欺叙情俱盡君爭名鄉閭所共育弟事懷勞實轉嫁仙丹爭吾此實欺騙之罪何異欺騙閒自擲樂索曾發生以前弟本新被時劣飲錢以其實體無錢乎當兩其求晶統曾芳年後謂樂彼生之後則弟非從前財個曾劣實且幾若口劈心動人與其經營絕交是誠爲民心所羅懷沖亦以惧其實體刑嫁人富待有前器以無敵他人之變還銷弟知我兩君苦境請言義懷見實原不足怪弟恐誤疑政備利益非其能白爽故特草數言率復諸希鑒原爲荷並頌籌安

弟涂水合謹覆

民國十七年七月十八日 冊

四點牌香烟

佳美之口
點牌吸者
莫不甘之
如飴

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

治療男性下疳白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此葯丸剏行二十八百十四年於世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管脹痛限三點鐘內立見奇効有斯疾者急宜購服

南洋總代理 叻 怡保 庇能 會豐商店

◉晉北善後之籌備

▲各界派員請免雜捐…
▲官方頒佈清鄉條例…

上月十八日太原通訊、晉北各縣、屢遭兵災、戰前民生、本已極感維艱、自經奉軍盤踞、備加蹂躪後、而居民生活、益呈水深火熱之象、此間官紳各方迺爲積極援助籌謀善後起見、業經先後派員實地調查、并成立兵災救濟會各節、已見迭次通訊、茲悉救濟會方面、詳爲籌可能範圍內、先請政府設法蘇行、藉使農民耕種、而解民生倒懸、特派該會幹克溫、李修之、李宜亭三君、前往總司令部、謁見留守司令趙次隴氏、請以下列三事見允、

(一)晉北戰事、初告結束、各地潰匪、尚往不時竄擾、請政府從速設法肅清、

(二)晉北人民、自戰事發生後、物質精神各方面、均受極大損失、請政府於短期以內、免予徵派牲畜及壯丁等、

(三)晉北人民自遭奉軍蹂躪後、窮苦不堪言狀、請政府在可能範圍內、豁免一切附加稅捐等、

趙氏對之、極表同情、除第三項尤俟電請閻氏、暫緩置議外、餘均准予即時照辦、並謂晉北剿清、官廳亦正在設法籌備、大約不久便可有確實之辦法云、

閻總司令爲恢復晉北各縣戰前安寧及秩序起見、特製定晉北清鄉大綱八條、前日(十五)訓令晉北鎮守使、手榴彈第一營、騎兵第八團、雁北十三縣及河曲五寨神池寧武代縣亭(山旁)縣繁峙五台守縣、遵照晉北清鄉大綱辦理清鄉事宜、茲將其清鄉大綱錄後、

第一條、爲恢復晉北各縣戰前之安寧及秩序、設晉北清鄉司令、令晉北鎮守使兼任、

第二條、清鄉區域以雁北十三縣及河曲五寨神池寧武代縣亭(山旁)縣繁峙五台等八縣爲限、

第三條、清鄉事務如左、一、收繳民間藏匿槍械子彈、一、剿擊潰兵游勇、一、稽查形跡可疑暗探者究、一、清理各縣在押軍事犯、

第四條、晉北清鄉司令、直隸晉綏警備總司令、

第五條、晉北清鄉司令、對縣知事執行事務、用訓令、對省政府用呈、

第六條、晉北清鄉司令、對於清鄉區城內駐軍關於必要時、得商請調動、

第七條、第三條所列事務辦理細則、由清鄉司令擬定、

第八條、由清鄉司令明定章程、嚴禁詐欺、

又此間各界北伐後援會、近以奉晉軍閥、緊經潰敗、北伐各軍、經告勝利、茲爲策勵將士、表揚民氣計、特定於六月二十二日、聯合太原各界、假提海子邊之市政公所、舉行盛大之慶祝北伐勝利大會、昨並由常務委員會議決議案數項、(一)通令各縣積極舉行對日經濟絕交、(二)派員赴京津一帶、慰勞北伐全體壯士、(三)贈第一二三四集團軍總司令銀質軍各一座、各集團軍全體將士錦標大旗各一面、表示慰勞、(四)編印晉北方民衆書及革命軍將士書、以備赴京津時散放、(五)印製布製北伐勝利紀念章、贈全體革命軍將士每人各一枚云、

◉全國經濟會議三次大會之詳情 (二)

三、廿九日議案　廿八日因法定時間已至、尚有各項議案不及討論、展期至廿九日下午二時繼續開第六次大會討論、茲將今日應行、討論之議案列下、

一、關於禁烟者、一禁煙草案、禁烟委員會提出、

二、關於金融者、一銀行制度、二國家銀行、金融股提出、周委員宗良、姚委員詠白、王委員曉籟、卡委員壽孫、提出、(三)地方銀行、金融股提出、四普通商業銀行、陳委員健庵提出、(五)國際滙兌銀行、金融股提出、(六)儲蓄銀行、陳委員健庵提出、

三、關於幣制者、一兩幣鈔制及施行草案審查報告書、二取締新幣條例草案審查報告書、三造幣廠條例審查報告書、四廢兩用元辦法大要意見書、金融股提出、五廢除銀兩統一幣制意見書、秦委員潤卿提出、六整理幣制案、陳委員子壎蔡委員國卿附委員鞠卿提出、四、其他關於貿易股之提案、計分八項十餘件、此外尚有議案頗多、均待今日下午討論、

四、大會廿九日閉幕　據議決長云、大會廿九日下午閉幕、三十日不再開會、整理議案大綱、七月一日、即須赴首都舉行財政會議、本股是案、其有不及交議者、將由各股小組、繼續開會審查、續對於財政會議、且經議會議中一部份委員、即爲財政會議之會員、仍可隨時發表意見、對於經濟會議、會擬組織一永久機關、至於本屆會議之各項議案及各委員、發表之意見、均由秘書處詳細記錄、將來整理完畢負擔正式公佈、并呈請國府交財政會議以資參考云、

◉補述全國財政會議開幕前之消息 (一)

▲七月一日在首都開會…
▲會議期預定十日…
▲滬閩粵湘等均有代表…
▲提案三日前交會…

國民政府財政部、以北伐業告成功、財政宜謀統一、前此軍閥時代、稅制紊亂、國地收支含混、預算之不能審定、金融制度之極爲紊亂、凡此種種、亟應力事改良、與民更始、特召集全國財政會議、以定施政方針、現已定七月一日、在首都丁國財政部內開會、會期預定十日、前於冬儉佳真寒等通電各政治分會、各省政府、各集團軍、屆期選派代表出席、所有各稅收機關長官、均須親自出席與議、茲聞各處接電應召出席者、已五十餘人、連財部各司署處局長暨列席代表、開會時約有百人出席、相屆時各行議論、解決十七年來過去之財政困難問題、制定十七年後新中國之財政計劃、此會將必有以慰國民之希望也、茲將該會各種消息分誌如下、

、出席會議人員　馮玉祥代表、熊斌、薛篤弼、閻錫山代表、李鴻文、李宗仁、代表曾晉田、楊樹莊代表周先弟、各省省政府派來出席代表、江蘇廖威、浙江陳其采、莊崧甫、湖北張知本、江西黃實、湖南吳顯榮、劉鎮時、貴州韓聞、河南薛篤烈、孫選、謝天祥、陝西派之瀚、山東陳調元、福建陳培錕、安徽(名未詳)至各特別市政府代表、南京市沈碣、其餘各特別市、亦派財政局長出席、其財政部直轄各機關長官、各省財政廳長、已來寧出席者、湖南關稅龐先、安徽余誼密、福建陳培錕、江西黃實、河南薛篤烈、山東魏宗晉、湖南李鍵、廣東廣西(名未詳)兩淮鹽運使周齊平、兩浙鹽運使何公敢、湘岸權運局代表譚柄權、鄂岸榷運局葉希元、各關監督有歐海關貝志湘、江海關朱懋修、新堤關喩毓西、長岳關毛鍾才、各省印花稅局、有汝翻李調生、湖南林舜藩、山東趙傳祺、河南孫濬(代表)各省煤油特稅局、有湖北胡緯、江西張遠西、湖南粟培、各省捲烟局有江西萬民傑、福建陳楚賓、湖北蕭輝塵(代表)各省鄰包稅局、有江蘇王兆甲、此外尚有武昌造幣廠長王寶璣、長岳口內地稅局局長易業齡、宜昌內地稅局代表蹚財部各署司處長及列席人員、可近百人、至財政整理委員、亦將全體出席與議、

○通濟隆父子有限公司廣告

啓者本公司發售通行游歷券如馬來聯邦及暹羅火車各車站之車票及由海峽殖民地往各港口之船票等均可向本公司購買至於夜間快車之床位可在本公司預定此佈

Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.

星嘉坡[illegible]四號大號
通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　一四

請用美人標蒸蒸粉泡茶爲頂上之飲料

總代理律直南公司

△分售處

新華興公司　大坡山仔頂　小坡米之律

各種洋貨店均有發售

Sole Importers
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
[illegible] Singapore. Phone 391

△◉楊寶信電醫院◉▽

奇難雜症　一切疾病

毒瘡危險　但覺快慰

◉星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號◉

電汽治療　奏效迅速

包管斷根　永不復發

二二二煙枝
清香美味
吸之不厭
ARDATH
222
Three Twos
VIRGINIA CIGARETTES
OVALS
阿達斯煙草有
限公司出品
每枝一占

南洋要聞

○振興國貨之佳音

▲將有完全國貨商店出現
▲請僑能速起繼續創設

（叻報檳城通訊）檳城訊、自濟案發生、凡吾華冑、誰不痛心、故稍有血性者、莫不主張一致以經濟絕交相對待、但欲堅持到底、除提倡國貨而外、實無他種良法、吾以丘日各界、均以提倡國貨爲前驅、而本坡之國貨陳列所、亦應時而興、誠可喜之事也、余昨經中街、見有號稱正任經理、據前發現、始知係余友[illegible]君所[illegible]、因以調查一完全國貨商店、專辦中國貨物、[illegible]、據[illegible]云、[illegible]於義憤、本自己之良心、甘願犧牲一切、[illegible]堅持到底、再不代辦[illegible]、及[illegible]等貨、將期設立一真正完全國貨商店、以[illegible]振興國貨之模範、並擬設國貨陳列所、請其[illegible]派調查員[illegible]調查之、[illegible]思國貨[illegible]頗多、絕非數人或數間國貨商店之能力所能盡其全責、必也大家一心、努力在國貨方面求發展、方可獲良好之成績、望本坡下[illegible]於提倡國貨之責、必不讓美於前、速起繼續創設國貨商店也可、

○檳城協和幼稚園之近況

爲小學教育培植基礎之檳城協和幼稚園、經數月之籌備、迄今已告成功、其發以聘延者現在者、實因其關係教育前途匪巨、故對于教師之聘請、不得不特別注意、以期副社會之期望與夫家長之附托、質量之故、若無富有經驗之教師、則未敢過聘耳、[illegible]者經與星洲幼稚園之道理、竭力相商、而得敦請該校女教長沐素濱姑娘、來長檳校、按沐姑娘自畢業福州[illegible]稚園師範科、即留學美國、以來較深之學識、歸國后躬自創辦之、幼稚園不下萬六五處、不惟成績斐然可觀、數年前與星洲同道、籌辦星洲幼稚園、其初辦之時、只有十七名之學生、至今已在五百人以上、其進步之速、可謂一日千里、今檳校能得如斯富有經驗之教師、將來之發達、未可限量也、故特誌數語、奉告爲父母者、如欲培育其子女、俾成爲將來社會之健才者、宜乘時尋其向學也、

○縣長強搶民女

▲振區呈控內務部
（暹羅通訊）

暹訊、封河吞武里府曼坤天縣長坤勒訕失民、因鍾情于民女亞押崙、覓于上月廿二號、率同縣內職員多人、直詣女家擬行強搶、幸女母據理先行發覺、設法令女遜匿、該縣長計不得逞、率衆回署、女家恐懼[illegible]地方、時事時下午五句餘鐘也、閱事後女母之[illegible]縣長如此蹂躪[illegible]婦女、迫得于廿[illegible]號倩人撰呈上訴內務部長、懇請嚴辦、俾儆官邪、而維人道、閱內務部長接呈後、即令民政廳長查辦、據[illegible]員[illegible]、本月二號正午十二時傳該縣長到[illegible]問、結果未[illegible]、茲將女母上內務部呈詞錄[illegible]如[illegible]、具呈人民婦[illegible]、爲母女被[illegible]呈懇究辦[illegible]民[illegible]縣長、肅[illegible]官邪、而維治安事、竊[illegible]歷六月廿號下午五句餘鐘、有[illegible]縣長[illegible]官乃[illegible]民婦女[illegible]長見召民婦母女、民婦以爲子民、不敢[illegible]、女與[illegible]宿[illegible]任、比至、該縣長與[illegible]石[illegible]氏左[illegible]坤[illegible]氏及[illegible]吏數名、正在[illegible]上[illegible]、[illegible]大該縣長竟向民婦[illegible]母女[illegible]留宿、當即被民婦拒絕、乃縣長[illegible]不、頻欲[illegible]婦母、[illegible]往[illegible]、民婦以素未[illegible]謀[illegible]之縣長、一旦[illegible]此厚愛、[illegible]、遂[illegible]拒絕、[illegible]如縣長仍不放[illegible]、[illegible]故、并加以[illegible]之威迫、民婦[illegible]勢不佳、[illegible]、此[illegible]縣長不特[illegible]、[illegible]且下[illegible]手段、將民婦之女亞押崙[illegible]、民婦至是拚命力爭、結果[illegible]得[illegible]、急涉水歸女、遂縣長不准人將民婦母女送之歸家故也、詎縣長復不肯干休、竟率帶[illegible]官乃[illegible]及[illegible]官乃央[illegible]追而至、[illegible]民婦先行發覺、設法令女避匿、[illegible]縣長令部[illegible]不獲、遂老羞成怒、迫令[illegible]出、民婦不肯、縣長乃出惡[illegible]、[illegible]一物、[illegible]十餘云云、民婦聞言、[illegible]恐、[illegible]身欲逃、[illegible]長復上前攔阻、將民婦手[illegible]、結果[illegible]爭手旁、脫、縣長[illegible]不[illegible]、[illegible]、以上經過情形、鄰居[illegible]知之、似此[illegible]侮辱、[illegible]受虛驚、敗壞聲名、莫此爲甚、[illegible]縣長性[illegible]、常[illegible]聚[illegible]痛狀、總之、縣長爲民父母、理應體恤民情、愛之若子、乃竟恃威壓人、強搶民間婦女、[illegible]情背理、有何官規之可言、迫得上陳鈞部、懇請召[illegible]、嚴行[illegible]辦、以儆官邪、而維人道、則感戴無涯矣、

○工部局通告

▲因建造暗溝停止交通事

爲通告事啓者本局現訂由七月廿三號星期一日起將田莊路與士賢律間之鳥節律關閉停止一切交通以爲建造暗溝之用爲期至下次之通告爲止此佈

民國十七年七月十四日 [illegible] 工部局秘書馬[illegible]啟

如是人圖此火柴保日本出產者可標出貨標無本與司會一係模係一千元

鷄象標火柴

鷄象標火柴

上圖盒標之破洞是證明本公司機器所致斷非與日本有關係請君勿誤會

請買鷄象標火柴此種火柴係歐洲瑞典製造乃超等品質販運入口者僅巴智申西邁有限公司而已諸君購買請察盒面上鷄象標本公司保證各盒鷄象標火柴係爲機器所致斷非與日本有關係也

唯一代理

星架坡巴西智申邁有限公司

SOLE AGENTS:–
PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,
SINGAPORE.

△第七及第八樣

鬧閉目之小孩聽唱壁架唱片
本報聽其爲鬧圖（壁架唱片）
壁此唱片有下列之優點
一、壁架唱片聲音最爲清楚
二、唱時無磨擦之聲
三、壁架唱片歌曲爲最新最[illegible]之歌曲
四、壁架唱片公司特聘最著名伶人與唱家之歌曲

南洋總代理新加坡
羅里有限公司

△代理處
檳城中街百四十一號利生號
星洲大坡大馬路水仙門九十七號茂發公司
星洲大坡大馬路一百零一號
何仙昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
SOLE REPRESENTATIVES.

黑洋鐵罐

ABDULLA

"Imperials"

蛋形浮基尼亞香煙

純淨金黃浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
173, New Bond St London. W.

黑洋鐵罐

腎病須防

廉成醫生之保精益腎丸乃爲治腎病之最良好最有效力之良藥凡染腎虧各症以至於不能生育者與腎虧損精神不振心腎不交頭暈眼花等症服之當然見効矣

每盒一元二角
每打十二元
批發處見下

主治

腎元虛損 夜多小便
腰背作痛 夜夢遺精
頭暈眼花 身體困倦
面黃肌瘦 精神恍惚
脚骨酸軟 少年色傷

石叻 怡保 庇能 太平 金保

會豐商店批發

占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最嫩之香蕃製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭伙食店均有出賣

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

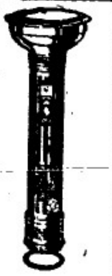
(大秘)(德國)(翹等)(大刀)(捲煙)(白紙)(到了)

每箱大十八元正

德國 六刀 商標 白紙

THE COMMERCIAL AGENCY Co. SINGAPORE

電話 一〇二一



欲防暗中危險
須用永備電筒
光亮射遠——經久耐用
各處電料百貨店均有出售

EVEREADY

摩拿非遠（馬來亞）有限公司
星洲聯合大建築內

▷餐時最完善之飲料◁

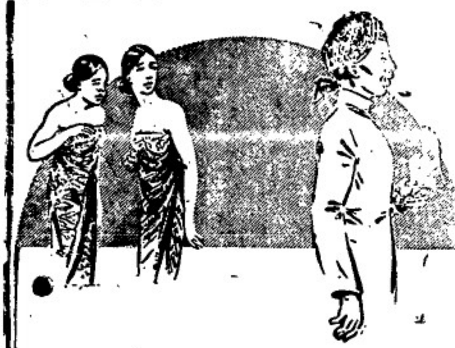
▲務請飲用……甲披係一種的愉快……極有益於君……諸君飲用因士丹薄十衙麥精因爲君極愛之但君須知彼有益於君則於晨午晚三餐均須飲之將睡之時尤不可缺此固人人所應有而亦每餐最良之飲料也若與牛乳及開水合而調和則對於兒童尤爲滋補

△羔丕茶何故有害
諸君所飲用之茶及羔丕不過暫時之興奮而後即降低而感覺其疲倦冷淡矣且有害於神經腦眼及使消化不良其症即包藏咖啡及單甯此係茶及羔丕之藥材而爲有害者也即將茶及羔丕改用麥精則工作睡眠及感覺等無一不優良也

△麥精何以爲滋補
因士丹薄士丹麥精絕無包含藥材亦無損害之物所含者皆屬滋補之料係純潔最有滋補之麥題製成味甜而芬芳愉快而成熟之滋味將使人愛之忍釋其易佔專茶與羔丕之地位并非奇事此罐完全而極省儉每四份之一磅一罐可冲五十杯奉送樣品可冲廿一杯請寄郵票四分交星洲友連大樓丑樓及菲立士島來有限公司當原班郵寄一罐

MULLER & PHIPPS (Malaya) Ltd.

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.



諸君取用此人之忠告正如彼之富有經驗者之忠告確屬可靠因彼感覺諸君身體不健之可憐故命君服用（散拿吐瑾）藥粉者。茲特再行奉告諸君如恒久不能或男女精力以及各種虛弱之症即服用（散拿吐瑾）藥粉爲最妙宜適用之勿稍遲疑則諸君於每日工作時自可感覺非常活潑（散拿吐瑾）乃無雙之補品倘諸君能依法服之絕對不致生病而爲完全良好之健康及精神焉

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

FLETCHER TRADING CO., LTD.
(Incorporated in F.M.S.)
20, Raffles Chambers,
SINGAPORE.
PHONE 4503.

此種鐵網各款各
寸尺粗細皆備如
蒙惠顧無任歡迎
星洲萊佛士大廈二十
電話四五〇三
達明洋行啓

ALL SIZES STOCKED.

五族滙莊擴充營業廣告

本莊自開辦以來所營匯兌係秉生理對於信件盡敏快穩久蒙士商各界所稱許茲因近年所託匯理不善屢將各埠信匯延誤致此誠令人頗覺不安茲本主人有鑒及此故特自辦專員駐廈分爲料理分信對於廈門公平官銀信匯銀大小一律寬己歡迎賜顧 [illegible] 諸君如蒙惠顧 [illegible] 用幣 [illegible] 所擬錄爲佈此布

新嘉坡源順街五十一號門牌電話一一四七號
五族匯莊謹啓
中華民國十七年六月十二日

◎新嘉坡崇正學校招生廣告

本校下學期添招一年新生一級其餘各級皆有餘額可補自登報之日起速來報名七月二十日上午十時試驗（一年級新生免考其餘各級試驗國語算術英語三科）二十一日上課此佈

崇正學校啓

民國十七年七月十七日

○承頂聲明

啓者茲有本坡吉寧街門牌五十九號新錦興號布店本係蕭淨祥獨自開創今因意要收盤將新錦興號承與盛承頂 成錦號負責辰君頂受茲特登報聲明設若新錦興前清楚有與新錦興號往來賬目等款限一星期內當來理楚逾期不來乃係自誤與承頂人無干事未定知謹此聲明

承頂人 成錦號 黃鄭辰
出頂人 新錦興 蕭淨祥 仝啓

民國十七年七月十四日 登報
戊辰五月廿七日

服 **生丹** 可以

消食，解悶，醒酒，消痰，排瘴，
防疫，辟穢，急救，開竅，生津，
比較舶來品（○丹）功勝萬倍

◎勿◎忘◎國◎難◎勿◎忘◎國◎恥◎

⊙什麼人鎗殺我外交官？割耳！削鼻！⊙無人道！這是全國民衆的大辱！

⊙什麼人屠殺我親愛同胞？刀刺！砲擊！鬼哭神號！這是全國民衆的大仇！

摸摸良心—提倡國貨
（生丹）：是中國原料中國資本完全國貨
摸摸良心抵制劣貨
（○丹）：是某國製造利權外溢純粹劣貨
△提倡生丹：表示民氣▽
△提倡生丹：挽回利權▽

價目
大包二角
中包一角
小包五占

石叻玻璃後六號九福分公司
發行總公司上海九福總行

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匣

法蘭西

正葡萄萬安酒

上等萬安酒

七洲府及廈門咨賡之唯一人代理

莫寶德有限公司

實叻分售處　五長興街新成榮　十八間福源號　中街永實號　大馬路永嘆　二馬路乾元號　水仙門新泰永　牛車水福興源　錦安　鄭德號　及其他各大酒庄

上海安□公司　星加坡水仙門大馬路六十七號

自織眼牌毛巾——精製軟硬皮箱

代理永和月裡嫦娥牌牙粉

▶兼運滬杭各款什貨◀

工商週刊

第一百五十八期　第二版

本期編輯主任柯子平

南洋工商補習學校出版　每逢星期三出版一次

▲第二版目錄

評論　中國古代模範商人—弦高—　曾慕德
主張　談濟案聲中的抵制劣貨　飛雪
統計　樹膠限制後之情形　莽生
校聞
職業介紹
通訊

◉中國古代模範商人弦高

（曾慕德）

當正文還沒有說的時候、且先錄弦高犒秦師的事實如下、

……春秋鄭僖公三十三年春、秦師過周北門、左右免冑而下、超乘者三百乘、王孫滿尚幼觀之、言於王曰、秦師輕而無禮必敗、輕則寡謀、無禮則脫、入險而脫、又不能謀、能無敗乎、及滑、鄭商人弦高、將市於周、遇之、以乘韋先牛十二犒師曰、寡君聞吾子將步師出於敝邑、敢犒從者、不腆敝邑、為從者之淹、居則具一日之積、行則備一夕之衛、且使遽告于鄭、鄭穆公使視客館、則束載厲兵秣馬矣、使皇武子辭焉、曰、吾子淹久於敝邑、唯是脯資餼牽竭矣、為吾子之將行也、鄭之有原圃、猶秦之有具囿也、吾子取其麋鹿以閒敝邑、若何、杞子奔齊、逢孫楊孫奔宋、孟明曰、鄭有備矣、不可冀也、攻之不克、圍之不繼、吾其還也、滅滑而還、

我國古代[illegible]、[illegible]士農工商[illegible]、一國[illegible]一士[illegible]一日不能[illegible]、[illegible]心[illegible]人、[illegible]的人、然而會給人看不起的人、若不是就弦高的[illegible]、[illegible]他們要[illegible]情[illegible]、[illegible]他[illegible]了國家的[illegible]、所謂（食人之食者死人之事、衣人之衣者懷人之憂）這是弦高[illegible]時、這沒有什麼可以說的、最奇怪的而可以稱讚的、就是春秋鄭國的弦高、他也不是鄭國的卿相大夫將帥、不過是一個商人而已、他能當國家如泰山的安、存亡危於累石之固、和食人之食衣人之衣的人比較起來、一定超過那般人的心救國萬倍、這怎麼不可以值得我們欽羨呢、怎麼可不以值得我們的佩服呢、

高犒秦兵將要襲鄭國、若別人一定要害怕失措以是慌匿奔避了、那裏能詐稱鄭使以乘韋先牛十二犒秦師的話來呢、當時鄭國君臣一定還在睡夢中、一點兒都不知道、你們看、他是多麼有智識、他是多麼有勇氣、所以穆公以存國之賞賞他、然而高亦不受而去、大家看、高不過是一個商人。

而能而能得保國的功勞、謀畫的善、實在是難得、轉看現今有些奸商之圖漁利、那裏管國家的興亡呢、若是聽到弦高的名字、那裏能不慚愧呢、

◉談濟案聲中的抵制劣貨

（飛雪）

濟南慘殺的事情發生以後、到現在已是兩三個月了、回想當時慘殺我們的同胞、血肉橫飛屍身枕林彈雨之中、真是我們可痛心的事、吾儕聽到見這種消息、個個都憤填胸、滿腔血淚、除奔走呼號極力宣傳採用和平的方法抵制外、又慷慨解囊、捐款賑濟、甚至於馬夫走卒、也不惜血汗賺來的金錢、樂為捐助、真是所謂人心未死熱血有餘、使我抱著無限的希望、現在且來和僑胞講幾句話、錯誤的地方、還請大雅教正、

現在抵制劣貨的聲浪、已高唱入雲了、沒有一個商埠沒有集合和商妥怎樣抵制、但他以為不致再有嚴重的行動、他的土地很小、而人口很多、物產又缺乏、要圖海外之發展、非加經濟侵略政策不行、吾國人因為不願他的經濟侵略、所以不得用抵制政策來對待、但是要抵制先要從購買入手、調查劣貨的商標、品名、號數、及商標、然後印出樣本、佈告僑胞、則各僑胞看見就知道什麼東西是劣貨、什麼東西不是劣貨、然後僑胞能確實的明白、以免以劣貨公國貨的誤會、其次我們不是單單抵制貨品就算、凡他們所經營的事業、我們也不要和他合作、例如不受他的僱聘、不登他的廣告新聞、不坐他的輪船、不存款他的銀行、不往他的醫院治病、還有一層要知道的、就是有些特別物品、如機器類、醫藥類、然又有一種特殊性質、也不能說是專屬中國人的、鐵、尤其是機器類、我們自己是不曉得製造的、但與工業偏要靠仗這種東西做生產的工具、又如藉理化儀器類是增進智識的東西、而且和國民經濟沒有什麼大影響的、這也可以不用一律禁止、

嘗見我國每次抵制劣貨以後、然而劣貨的輸入更增加、銷路更暢旺、價格更騰貴、是個什麼緣故呢、就是沒有代用品來給人以代用、人民因為迫於日用需要的時候、遂不得不買劣貨、我僑胞欲圖根本上的抵制、又不可以不組織工廠提倡製造、抵制的學說、是常常有聽見的、然而他們實上所得的影響、最初一下子、固然貨品減小、金融呆滯、物價低落、企業凋零、勞工失業、受到許多不便、於是僑胞、環境變遷了、抵制的熱度消了、而劣貨的運入愈增、銷路愈暢、價值愈騰貴、用這個補前次損失、這樣看來、但是一點都沒有損失、這樣抵制又有什麼用呢、凡我僑胞其各注意、

◉樹膠限制後之情形（三）

（莽生）

（譯自本坡太陽士報）

▲限制區域內樹膠出口之詳細數目

一九二八年	二月份	三月份	四月份
馬來聯邦	一〇、七一二	八、二八一	五、六八七
海峽殖民地	一、八二六	一、六二七	一、一七六
柔佛	三、八八一	三、七二五	二、四六七
吉礁	一、八二一	一、一二九	八五五
吉蘭丹	三二二	四〇一	二[illegible]九
丁加奴	一八三	一〇六	四八
以上合計	一八、七[illegible]七	一五、二六九	一〇、六三[illegible]

▲財委會議　我校新校舍再度改之圖樣、已獲工部局衛生局及提學司署批准、其事曾誌去週本刊、故我校財政委員於昨日特開第八次會議、即專為討論建築之進行事宜、詳情如何、當於下期探登、

▲暑假有期　我校暑假日期業由校長發出通告、係自七月卅三日起至八月五日止、八月六日開課、現在各科主任已正在結束學生成績報告、而本月第六屆學行本學期、最後一次之校務會議、其議程即為聽各主任報告表對於下學期、進行意見、

▲籃球賽　七月十五日（即去星期日）下開四時半、我校籃球隊與崇正校友會籃球隊、在我校第二籃球場舉行友誼比賽、雙方隊員、俱甚勇猛、奮鬥亦極為靈巧、故觀者擊節稱善、第一半為十五分與十分之比、第二半為二十二分與十分之比、結果我校得三十七分、崇正得二十分、我校勝云、

▲銀行消息　七月十四日（即去星期六）是為我校學生銀行儲蓄存款滿期之日、預先一週、銀行部職員向各存戶收回儲去之存款存摺進行總結算、故到期之日即將存戶應得利息和利全部數目結算、並將全期內一清單、全數加還、是早學生銀行之辦理情形、有甚於開辦之第一日、總部特加派四人出納辦理、將會計員兩股職員參加出納股辦理、該部主任李伊才先生暨會計員[illegible]先生柯子平先生暨[illegible]、即各行內分別監督、行外則有林校長並值日監護員、故人數雖衆、[illegible]、亦皆能秩序整齊不紊云、

職業介紹

本刊為便利我華僑商店欲聘何項職員、或無論何人欲謀相當職業起見、特闢職業介紹欄一門、凡欲聘職員者、如將店號住址及所需之人才與條件開具示知、與欲謀職業者如將姓名年歲籍貫住址及經歷來函說明、本刊即代為發表以盡介紹之義務、不取任何報酬、惟稿件字數不得過五十字、來函并請加蓋圖章、封面寫交本坡[illegible]街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥、謹此奉佈、敬希各界注意、

▲待聘▼

[illegible]、閩籍人、曾任廈門[illegible]附屬學校[illegible]、現南來、[illegible]相當職業、[illegible]大坡二馬路七十號[illegible]樓頭加張君轉

▲待聘▼

[illegible]生、[illegible]人、上海[illegible]中學肄業、精通國語、及中西文名學、願就[illegible]商店之聘、[illegible]大坡[illegible]街十七號三樓

▲待聘▼

[illegible]、[illegible]、[illegible]方言、不論何[illegible]、[illegible]

◉通訊

黃[illegible]、[illegible]人、[illegible]文創、[illegible]文華、黃國基[illegible]君鑒、[illegible]、已代為照轉矣

十七年七月十九日　本刊啓

滋補益體丹

△欲求健康者注意

此(益體丹)為美國[illegible]及研究衛生學之美國博士發明由世界最著名的美國[illegible]大藥廠製造發行數十載[illegible]其藥質係採取魚油精[illegible]而功[illegible]實多方[illegible]克成功其補[illegible]勝[illegible]其魚肝油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力瘦骨如柴工人辛苦勞碌[illegible]氣虛損以及婦女產後缺力月經不調等[illegible]服之立見神效[illegible]病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能返[illegible]幼者[illegible]長生其功效[illegible]以[illegible]與非市上所售之普通[illegible]補劑[illegible]才[illegible]以杏仁不但無[illegible]之可能而且反[illegible]化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求強康者曷嘗試之

(一)服法每飯前服一二茶匙小孩一半
(二)價值每瓶二元每打十一元批發從廉
(三)經售南洋各中西大藥房均有代售
另有(一號益體丹)專補肺病

[illegible]

此自由[illegible]衛生學[illegible]博士發明為近時[illegible]實用之[illegible]品[illegible]本公司為提倡衛生[illegible]起[illegible]以[illegible]公司[illegible]此床[illegible]購[illegible]多[illegible]者[illegible]此床[illegible]之略[illegible]之

(一)[illegible]衛生博士[illegible]在[illegible]會[illegible]利[illegible]本位
(二)此床[illegible]用[illegible]其[illegible]之[illegible]力[illegible]
(三)此床內[illegible]之[illegible]上[illegible]光[illegible]不必另加[illegible]可用此床[illegible]且軟[illegible]
(四)此床長六尺[illegible]寸[illegible]尺[illegible]寸其[illegible]不過二十斤之[illegible]
(五)此床可[illegible]可[illegible]合[illegible]用者[illegible]之
(六)此床[illegible]只售[illegible]元[illegible]角[illegible]實價
(七)此床[illegible]病家[illegible]校[illegible]旅行家以及[illegible]之[illegible]其[illegible]小[illegible]
(八)此床[illegible]各大[illegible]均有代售

民國十[illegible]年[illegible]月十八日

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

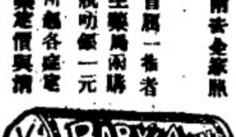
Hinnam & Little Dispensary Ltd.

909 & 911, North Bridge Road, Singapore.

韋廉士醫生為彼等家庭之良友

天下各處以韋廉士醫生為其家庭之良友者曾千萬戶無論男女老幼由韋廉士大醫生之出品而得其實惠者皆誠心悅意與之為莫友[illegible]以下所錄係照錄江省[illegible]先生之來函按[illegible]君乃是江省評[illegible]員[illegible]其來函云鄙人自幼年多病身體素弱成人之後從事學問頗費苦功畢業[illegible]出世辦事又[illegible]辦司法辦行政辦外交[illegible]處處均費腦筋又係精神因歷年[illegible]積勞既久漸成疾病初[illegible]面黃肌瘦[illegible]寢食全廢[illegible]方診治醫藥罔效形[illegible]容[illegible]以[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸以為其一之[illegible]往中西藥房購得[illegible]打初服幾日頓覺精神爽健數年[illegible]家人曾患血薄之症亦是此丸治癒感激之極且[illegible]及兩小女[illegible]人前[illegible]精強種病生兩小女[illegible]江[illegible]有小病不是寒熱不勻就是飲食不調均購韋廉士[illegible]自[illegible]藥片令其服用又[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸與嬰孩自己藥片誠韋廉士之良藥[illegible]謹公同病者告又附寄全家照片一張[illegible]佐[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸消導丸及韋廉士醫生嬰孩自己藥片稱為家用良藥中之首屬一指者也已曾救治千萬人矣凡經營西藥者均有出售或直向星架坡[illegible]街韋廉士醫生藥局函購韋廉士大醫生紅色補丸乃是補血補腦之聖藥專治血虧腦瘦所起各症定價每一瓶叻幣一元五角每大瓶八元郵力在內韋廉士紅色消導丸乃是平和微利之品專治大便秘結所起各症定價每一瓶大[illegible]元[illegible]力在內嬰孩自己藥片為[illegible]兒及小孩[illegible]常各症之靈藥定價與消導丸相同也　來函[illegible]衛生小書　可寄一[illegible]片至[illegible]藥局[illegible]



▶蓋世無雙之紅毛灰◀

此最佳之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售紅毛灰最優之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各營承包工程家莫不樂於購用且與不同聲讚許　諸君惠顧請向代理人接洽可也

檳州　檳城　馬六甲　吉隆　怡保

(在英京註冊)　唯一代理人義利洋行謹啟

SOLE AGENTS
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.

叻報俱樂部

歡迎投稿

閒談

妄談 (民)

婦女如同最動人的小說、凡是一個男子、都願意得幾本、一者是借來的、覺着更有趣、

女子只顧容顏不速、就有快樂、男子只要占重大之心不失、就有快樂、

婦女若想得□福、第一、須要一個寬宏的肚量、第二、須要一個相當的容貌、第三、須要一個有情的丈夫、第一樣有了、第二樣就不爲難、第三樣就隨之而來、

婦女的本分、是靜候丈夫的成功、能夠善於等待、且能快活自處的婦女、方是得着人生之術了、

婦女是上帝的代表、就是第二個上帝、獲罪於天、無所禱也、然而獲罪於妻、較獲罪於天、格外無所禱也、

男子縱能統率百萬貔兒、出入於鎗林彈雨之間、然而落在他所愛的嬌女手裏、就能像一團爛泥、任憑伊玩弄而已、男子覺得有人愛他就歡喜、婦女願說有人愛伊就歡喜、

女子失去情人、有兩種原因、一是與他結婚、一是仍然拿他當朋友、

男子無論如何、全能得女子的寬恕、只有一件事、是不能寬恕就是對伊不忠貞、

有一些婦人、提起結了婚的苦惱來、能夠一個家庭的女子、痛哭流涕、第二日、再與那女子會面、就難聞那女子、爲甚麼不快快嫁人、這是証婦女的矛盾性、

珍聞

狗肉將軍懼內記 (林叮冬)

狗肉將軍之狂嫖濫賭、稍能閱報者、莫不之知、蓄妾數十、紫宅(女旁)嫣紅、極盡風流之能事、讀集無情、其能冒之、將軍冒㨂虎衔、擁兵念萬、蹂躪地方、殺人不泛眼、貔兒太情長、常見困於閫內、紅顏帳裏、時爲柔情所奪志、鎗砲刀兵不足以濫暴從、惟女色則能伸其唯命、然則狗肉之懼內史、外間知者絕鮮、今得番來客謂予曾甚詳、故特錄於此、

將軍早日潦倒於東三省邊境之時、頗不得志、終日唯依賭博之活、惟此賭博謀生涯、須與綠林响馬及地痞光蛋等聯絡、俾得擴大營業、否則處處掣肘、藉以維持其中往來入賭者、男女雜遝、在此場作寶買之尤夥、賭以儷來之物、即鐵夫亦不可惜、中有某女氏、體態頎長、丰姿妙爽、壯而健、佛而悍、狗肉一見傾心、願乇白頭之願、後由好事者之撮合、訂爲好婚、將軍之大太太者、即此女也、女何人、泰源東有名之綠林黃雌也、

夫人性既兇悍、狗肉於是畏之如虎、宰命唯謹、絕不敢稍忤、於是擺內頭銜、加之於將軍身上矣、故對於梁之一而二、二而三而具之要挾太太、毫不加以禁止、將軍未感恩無窮、擺內之心更重、

夫人幼時即出沒江湖之上、越貨殺人、視爲常事、且家傳異術、故身體極壯、他時狗肉任奉軍師長時、某日、寓休息、口啣雪茄、夫人以對面將手槍擊之、鎗聲起處、雪茄即應聲而墮、狗肉爲之失措、口呆目瞪、莫明所以、夫人笑曰、與汝消頑笑、胡驚爲、予不過借雪茄爲目的耳、狗肉厲聲曰、此種頑笑、性命攸關、夫人乃訕之曰、如此膽小、安能効命疆場出沒於鎗林彈雨之中耶、夫人槍術之準、有如此哉、

夫人久居關東、不慣住於關內、將軍皆番役、夫人猶居奉天、不知為幾不知狗肉將軍尚有大太太在焉、夫人現雖年逾五秩、精神不減當昔、無事之時、練習馬騎於奉天郊外、作打獵之舉、以其槍術甚準、故每出無不滿載而歸、

前歲初冬、夫人曾遊番塊、將軍唯唯謹謹、(做嶋多日) 繼太太輩見伊兒俾異常、亦莫不戰戰兢兢、討好夫人、某日因往山東銀行提款、未能如得、不足其用、夫人怒氣大發、歸即痛罵狗肉、責其不能愿本、將忘結髮之情云云、將軍俛息不語、如小鬼之見閻王、於是懼內趣史、漸傳之於番矣、

嗚呼、彼狗肉將軍者、殺人盈城、塗炭生靈、罔一代之魔王、而竟屈服於婦人之手、殆亦天意所致者也、噫、

民歌

北伐期中的北方民歌 (曼華)

這次北伐的勝利、是必然的、不是偶然的、這於民心的向背、就是民眾之愛憎便可決然判定的、這裏有幾首民歌、是伯鶯在同來的武裝同志傳述方搜集起下的、他是做社會工作的、這種材料的蒐得一定很多、如果可能、我必要求他公於本刊的讀者、

▲歡迎革命軍的

其一　革軍來、民國的妻女是他的家國業、不是我劫富濟貧得快、他定把我們元宵吃起來、

其二　革軍來、人民歪、軍閥妻女奔走跑開、踏死溝埋、

▲盼望革命軍的

其一　革軍來、人民樂一世的妻女老少安慎、孤寡有賴、

其二　大辮子、你不要炮快、革軍不比奉軍壞、不受金、不貪財、決不擾亂把與害、

小新聞

巴黎公園接吻之禁止

巴黎近來出現園公園接吻之禍是已極、最近年輕男女多有違分發示情感者、夕陽在山、鳥雀將棲、少年少女竟肩而坐於道側及公園之椅上、相與接吻、警察加以干涉、並帶往警署、登記姓名住址以爲將來傳論、因其干犯不法行爲、

但最近警署聲言、並無發出關於此事之新警律、此乃警察之誤會、凡有不雅觀之舉動始應注意、例如與人之妻、或自己戀人、或異性)中之另一人公開接吻於否違法、警察可以自爲決定、但在地道車中、夫婦接吻雖見不鮮、仍不加禁止、案免有礙觀之嫌耳、

詩界

題若韓兄玉照即步原韻 (陳晨鶴)

百年身世等浮漚、作達何妨且漫遊、赤縣傷時人歎老、黑風頻仲感催秋、清冷又離風煤鍊、萬里風塵度飛梭、應□伯勞君是燕、寄風□取鏡中留、

李鶩生君欲將其玉影寄贈陳君索題於余戲爲書一律 (雷叨)

圖中一見傷悲事、林然滿目[illegible]、身世同嗟多苦淚、古今故[illegible]悽涼、個情已[illegible]生前若、投筆何如死後芳、闡發興心關風直、皮靈能合與沙傷、

哭陸丹心先生 (前人)

傳來噩耗客心驚、兩字難真眼明、淚灑西風悲鶴化、情傷暮雨憶、聲、棖增舊句感今古、闡詩買名半死生、[illegible]盡良思爲欲斷、稽疑何處問君平、

題天南雅集圖 (前人)

筆跡集於洲、撫懷感深流、心香感一瓣、義氣配千秋、

題陸氏玉影 (前人)

窈窕陸家女、情態鎖深眉、[illegible]、一樣小青瑯、

有美人圖一幅承諸吟友賜題殆遍因戲賦一絕以書其末 (前人)

我笑諸君太實痴、畫圖寫盡筠芳言、鏡中花影原空艷、盡惹東風大暮吹、

輓濟南殉難交涉員蔡公公時 并序 (陳溟英)

[illegible]宗兄、以輓蔡公公時近作見示、悽楚慘離、如唱伊涼、讀竟[illegible]奪眶而出、不揣譾陋、依韻成四律、明知難登大雅、然亦聊以表惓懷祖國、崇拜英雄之意云爾、

其一

黃毛激帶奮情酣、[illegible]并公列七三、坐已許身爲國擇、死能得所亦心甘、一番殘暴如狼虎、萬里[illegible]深海潭、從此外交留佚史、同魂[illegible]遍天南、

其二

厄丁陽九值壞真、殘暴[illegible]同、[illegible]留壯膽、半[illegible]痛失長才、海言投[illegible]我去、爲賦招魂飛眼圖、[illegible]、一聲[illegible]來、

其三

何時還體正林邱、事業文章一例收、[illegible]見闌門[illegible]盜、那堪寄雨度成秋、(基洲下旗諸痛時天適下雨)[illegible]公[illegible]崇典、愧[illegible]衣冠[illegible]沐猴、闡道[illegible]南[illegible]後、天昏地暗盡含愁、

其四

中原北[illegible]序、大好河山百[illegible]休、辱國[illegible]斯[illegible]、[illegible]何來、[illegible]公[illegible]理、身受[illegible]刑[illegible]、[illegible]見、莫教先烈恨悠七、

吟癖 (瀛奠濱主)

我[illegible]吟怡苦、幾回敗搵苦[illegible]、實心[illegible]香[illegible]、[illegible]氣味孤、[illegible]、何[illegible]香者、故掉何心一[illegible]、

呆蓮呈陳師春先生 (前人)

[illegible]

金葉標萬蘭池酒

担己藏十五之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V,

金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保己收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買
新[illegible]　泰來成
[illegible]利公司　[illegible]公司
[illegible]公司　永興公司
泰[illegible]記　[illegible]安公司
林坤公司　信[illegible]公司
[illegible]美公司　新永泰
和美興　安東莊公司
凡購此酒一[illegible]以免[illegible]
校二

專權代理三州府四州府暹羅及蘇門答臘

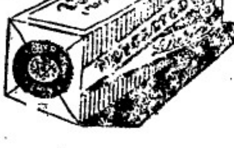
綴葛兄弟有限公司

哇拿汶西林氏刻即見功止牙痛藥片

夫人之牙痛常有驟然而起倘或籌謀劃策斯時而痛則事不如意牙肉疼痛神識因以不清事功廢弛此自然之理也本廠所製造之哇拿汶立止牙痛藥片其功用效力確稱神妙爲他種藥所不能及誠救牙患之寶物牙痛之護符也諸君不妨一試方知言之不謬服法隨痛隨服無不應驗如神每服一二片用清水或茶送下 諸君光顧請認明西林氏哇拿汶原庄標頭爲記庶不致悞此藥每筒庄十片每片六厘

各藥房均有代售

德國西林氏製葯廠啓



Veramon-Schering

△孩童愛(慕勒蘇)牛乳粉 「三」

請看此快樂之嬰孩與(慕勒蘇)牛乳粉之緣由彼兒已飼此粉乃彼之優良伴侶能使彼快樂強壯及滿意且予嬰兒身體之康健及骨頭之鞏健與牙齒食用此粉醫士贊此粉乃世界上最良之食料也

唯一代理人 英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
Anglo Siam Corporation Ltd.
Singapore.

華僑銀行有限公司
THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來屢蒙各人儲備受各界信任業務日見發達增設分行及附設定期活期存款其全年利息 五吧仙 其餘短期可向本行面議商酌 [illegible]本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定 二〇〇〇〇〇〇〇員
已出 一〇五〇〇〇〇〇元
先收股本 五二五〇〇〇〇元
股東預負 五二五〇〇〇〇元
餘積公款 一二三〇〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部 林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 [illegible] 陳先[illegible] 鍾水泮 邱國瓦

經理部 鄭[illegible]真(總理) 陳振生(總司理) 陳錫光(司理) 陳芳錦(庶務)

▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門

▲通匯處 倫敦 紐約 香港 上海 日[illegible] 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月十五日

眼科第一 眼科第一

PARIM GULAM NABI,
14-1 Hill Street, S'pore.
SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

南毛七醫[illegible]印度著名醫生醫眼科特色著名醫會印度者不計其數凡各種眼疾痛[illegible]一切花柳等症皆能治余居南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度良藥往與別不同痔等症不用刀割[illegible]到病除[illegible]本醫[illegible]不但有[illegible]以[illegible]之[illegible]目的[illegible]君名[illegible]於[illegible]之不走實也

本局設在水仙門二[illegible]

○新嘉坡善濟醫院緊要通告

本社自開辦以來[illegible]三十[illegible]卓著[illegible]人咸知民國五年三月[illegible]理[illegible]以[illegible]方在[illegible]購買小坡[illegible]門牌八十九號[illegible]一[illegible]國人千餘[illegible]合用[illegible]公[illegible]因[illegible]社之[illegible]千[illegible]凡中外[illegible]不[illegible]有王君[illegible]友[illegible]由林君[illegible]乃天[illegible]之[illegible]王[illegible]因[illegible]由林[illegible]不[illegible]力[illegible]大千元林[illegible]出洋二千八百[illegible]陳君[illegible]計[illegible]代[illegible]人[illegible]諸君之[illegible]用[illegible]本社交[illegible]有[illegible]可[illegible]其[illegible]正[illegible]二君[illegible]人[illegible]國有三年[illegible]有[illegible]也惟王君[illegible]有人[illegible]此[illegible]任[illegible]之[illegible]此中[illegible]共[illegible]

林[illegible] [illegible]

民國十七年六月廿七日

大東影相館

住亞米連街
牌一一二號
卽同德書報
（社街）德律
風一千九
號
（馬婆）（原）（寶）白
（得）（第）（一）（獎）（會）

EASTERN STUDIO
14 Armenian Street
Phone No. 1900.

鏡影
李仁相師將

●五次中央委員大會

△國際電訊社上海電　第五次國民黨中央委員大會、將於八月一日開會、胡漢民與汪精衛大約將不參加。

△國際通訊社上海電　中央已電馮玉祥閻錫山、請出席第五次大會。

（十八日午後三時）

●宋李戴北上任務

△國際電訊社上海電　宋子文已抵北平、擬募債五千萬元、以爲遣散軍隊之用。

△國際電訊社上海電　李濟深戴季陶已抵北平、磋商黨務、與第五次中央委員大會及第三次全國代表大會有關。

（十八日午後三時）

●馮玉祥已抵新鄉

△本報本日上海專電　馮玉祥已于星期一日行抵新鄉。

（午前十一時）

●朱兆莘在粵受職

△國際電訊社上海電　朱兆莘在粵接受外交部次長職。

（十八日午後二時）

●加拿大及波蘭對於弭戰約

○七月十八號渥太華路透電、加拿大答覆凱洛格氏之弭戰提案答書、業已送達美國公使云、

○七月十八號瓦騷路透電、波蘭外長致牒駐瓦騷美公使、稱謂波蘭政府對於凱洛格氏提議之約、現已準備簽押云、

●上海查獲大批德國軍械

○七月十八號上海路透電、晚報載稱、上海警備司令扣留有軍火六百七十一箱、內有來福鎗、手鎗、及子彈三百萬發、此軍火係由一外輪（柏森力爾）號、于去年期運到上海、交與四川某華人將官云、

●英軍官如何失踪

○七月十七號倫敦路透電、關於駐華之東約克英軍將官那利斯中尉失踪事、有某議員在下議院提出質問、外交副大臣答云、英使館對於那氏赴內地遊行、因當時那氏所到之處甚平靜、故未有阻止、去年十月戰事之發生、乃猝然而起、本無預先警告、現尚候時機許可、則往當地調查其死耗之眞相云、

（特）（訊）

●國府公布市組織法（一）

六月二十日中央政治會議第百四十五次議決通過市組織法、送中央執行委員會交國民政府公布、茲錄如下、（市組織法）（第一章）總則、第一條、市直隸省政府、不入縣行政範圍、第二條、市冠以所在地域名、稱某市、第三條、凡人口滿二十萬之都市、得依所屬省政府之呈請暨國民政府之特許、建爲市、第四條、市區域之劃定變更及擴大、由市政府呈請省政府核定之、第五條、本法不適用於特別市、特別市、戶口入市之地域、不得脫離本市以建立他市、（第二章）市之職務、第六條、市於不抵觸中央及省政府法令範圍之內、辦理左列事項、一、市財政事項、二、市公產之管理及處分事項、三、市土地事項、四、市農工商業之調查統計獎勵取締事項、五、市勞動行政事項、六、市公益慈善事項、七、市街道溝渠堤岸橋梁建築及其他土木工程事項、八、市河道港務及船政管理事項、九、市交通電氣電話自來水煤氣及其他公用事業之經營取締事項、十、市內公私建築之取締事項、十一、市公安消防及戶口統計等事項、十二、市公共衛生及醫院菜市屠宰場公共娛樂場所之設置取締事項、十三、市教育文化風紀事項、第七條、市區域內之國家行政事務、中央不直接辦理時、得委託省政府辦理之、市區域內之省行政事務、省政府不直接辦理時、得委託市政府辦理之、第三章、市政府組織及權限、第八條、市設市政府依中國國民黨黨義、及中央省法令、綜理全市行政事務、第九條、市政府於不抵觸中央及省法令範圍內、對於全市行政事項、得發佈命令及單行規則、第十條、市設市長一人、由省政府呈請國民政府任命之、指揮監督所屬職員、市長爲簡任職、第十一條、市政府設財政局土地局社會局工務局公安局、於必要時、市政府得增設衛生局教育局港務局、第十二條、市政府各局分掌左列事務、（一）財政局、第六條第一款第二款所包含之一切財政事項屬之、（二）社會局、第六條第四款至第六款所包含之一切土地工商公益等事項屬之、（三）工務局、第六條第七款至第十款之一切工程及其他公共事業屬之、（四）公安局　第六條第十一款之一切公安事項屬之、（五）土地局、第六條第三款之一切土地事項之、（六）衛生局、第六條第十二款之一切衛生事項屬之、（七）教育局、第六條第十三款、教育文化風紀事項屬之、（八）港務局、第六條第八款之一切河道港務及船政事項屬之、第十三條、在未設衛生局之市、第六條第十二款之事項、由公安局掌理之、在未設教育局之市、第六條第十三款之事項、由社會局掌理之、在未設港務局之市、第六條第八款之事項、由工務局掌理之、第十四條、市政府各局設局長一人、由市長請省政府任命之、局長爲薦任職待遇、第十五條、市政府設秘書處、掌理文牘庶務及其他不屬於各局事管事項、秘書處設秘書長一人、由市長呈請省政府任命之、秘書長准受薦任職待遇、第十六條、市政府得設置參事一人、由市長呈請省政府任命之、輔助市長掌理關於法令起草審議及市政設計之事項、參事准受薦任職待遇、第十七條、市政府依事務上之需要、得聘用專門技術人員、第十八條、市政府關於特殊事項之調查或研究、得由市長聘任專家組織臨時委員會、第十九條、市政府設市政會議、由市長秘書長參事各局局長組織之、

本坡新聞（一）

●怡保農業展覽會期內之廉價車票

本年馬來聯邦農業展覽會、己定期八月二日起連六日止、在怡保舉行、聞鐵路當局爲鼓吹實業發達、以勵民衆踴躍參觀起見、特將車費大減價、除吉蘭丹車站外、凡由各車站赴怡保參觀展覽會者、往返車票只收一次、實較平時廉宜一半、但一等須在七角半之上、二等四角半、三等三角以上、方能享此優待權利、其赴會入場券費、則由各車站代徵、一等二元、二等一元、三等二角、一等搭客可入場九次、二等爲四次、三等僅能入場參觀一次耳、售發行此種車券之日期、係自八月一日起連六日止、其回轉有効之日期、則以八月三日起至八日止、但夜車不能適用云、

●偷運私煙之被罰

近以來、海關緝私之案、層見迭出、緝私當局對於偵查、尤爲注意、除加派暗探外、另分班梭巡、以故破獲、幾無日無之、探悉有華人某甲、佯作鞋工匠、潛入丹戎百葛碼頭內、偷運私煙、詎藉靈甲、緩步而行、在途中恰爲緝私差發覺、查、先是差以爲彼係皮鞋匠、未曾上前攔阻、倏見其舉動離疑、似有夾帶物者、因疑而止之、向其籃內檢查、果于籃內第一層鞋盒下、搜出鴉片膏、再探之、即在籃內搜出煙土甚多、遂將其拘捉於案、本星期二日由府署正堂審訊畢、當判罰被告銀一千五百元、或三個月苦監、第二罪則罰五十元、或三個月、兩罪繼續執行云、

●古樹之下黃金燦然

升旗山頂目今方鳩工築水櫃、日前工人忙碌操作之際、忽有華工數人掘出老樹一株、渾沒泥土間、已不知歷幾寒暑、再掘樹下得瓦[illegible]一具、擊碎之、燦然黃金也、于是相率停工爭持以水洗濯、則爲金鐲、及寶飾之屬、形式古老、斷爲數百年以前之物、且與昔日土人所掌者相彷彿、當時乃發、相將稱奇、咸爭趨觀、偶爲工頭人工所見、乃將此物案取携往驗看、以待保存於博物院云、

●電影消息

△舞臺映古宮魔影

大中華百合公司攝製王元龍二君導演王元龍朋文珠主演王微儂陳一棠作演奇怪壯麗之（古宮魔影）、情節離奇、饒有興趣、都係背景、即爲印度之古宮、印度乃一最古之國、開化甚早、文化與美術、均有悠久之歷史、故其古代建築、極其雄壯瑰麗之狀、今日吾人涉歷其境、古物得瞻仰其遺跡焉、二君精考古籍、多方研討、卽根據心得、督工構造、所搭之王宮廟寺、平民居屋等、處處充滿古雅、雖一磚一瓦、皆經精細考慮而成、令人觀之、動懷古人之思、其情節足與范朋克演之（月宮寶盒）抗衡、茲聞定本月廿號起在舞臺開映云、

（來）（件）

●全國經濟會議委員陳之英君提出整頓稅務案意見書（一）

七、厲禁包辦　奸人藉大利而承包繳稅、大計者食其收入、甚使商許之、彼等以本求利、利惟求多、何恤其擾、於是違章加征者有之、故意勒索者有之、靈持關卡者有之、承辦特官勢爲護符、中圖包攬而故縱、商民誤會、怨毒之氣、上干天和、此則包辦爲國禁者、若夫本商自辦、則國家既免收稅之煩、商民又免偏擾之苦、當作例外、且應減價揆承、以爲之倡、八、集思廣益　國家舉行新稅、或整頓舊稅、則之立、動關國計民[illegible]、徒僅憑理想、不經實驗、則閉門造車、難恐出、合轍　雖於施行、毋不爲事後、紛更、何如爲事先之周詳、故無論於草案完成之時、先行召集商務團體、或本業商體、共同研究、或開會、或開大會、集衆見、折衷一是、取其所長、棄其所短、然後頒布政令、施之國人、必不至扞格難行、損國便民、總上所述八項大綱、似稱扼要、爲萬要、至係屬極、宋[illegible]自屬兩端、雖求必由、確建立基、斬要在、本根不揚、[illegible]積極之救、亦定、稅也、既[illegible]否、評休財政部與會議[illegible]第五條第　款之規定、提出議案、敬候公決、

●本報啟事

敬啓者本報經理薛德馨君爲總經理凡本報與各貿號一切定貨單及收條單等件均由薛君簽字方爲有效此佈

大中華民國十七年七月三日　本報謹啟

青葉茶粉

△注意▷

據印度茶葉委員報告謂每年由不法商人以[illegible]廚草如眞正茶葉出售以供人們之飲用者達一千萬磅之鉅本半島之人宜其對於飲用茶葉之商標加以極大之注意也請勿購買無名及性質不實之茶葉務請購用金茶葉粉以享其美味此卽可爲各購買金茶葉粉者之擔保藍金茶葉粉有下列數種之特色時常可爲上等茶質曾得獎勵十個實有保證之聲譽有年請眾久飲用金茶葉粉兩防有此報告之危險因閣下人們之健康已有此危險之慮係也

唯一代理人星洲[illegible]門牌三一A號 岸多羅冥斯有限公司

Sole Agents:—
E. A. Bartholomeusz, Ltd.,
[illegible], Raffles Quay,
Singapore.

金葉茶

○睡醒！

當疲倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更優更妙之飲品也

新嘉坡汽水專家 花沙呢有限公司啟

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE

△育英學校招生廣告

本校下半年招生報名日期自陽歷七月二日起至七月廿日止廿二日舉行入學試驗此佈

育英學校啓

民國十七年七月二日
一督十九

○吉屋出賃

啓者茲有屋宇一所在惹芝律門牌六百五十九號由八月一號招人租賃合意者請向美也兄弟公司 MEYER BROTHERS 接洽此佈

一九二七年七月四日

This is the polish for you.

請用銅屬器皿之擦水

油拉梭者Brasso係一種最著名之擦銅水能使器皿之色澤經久不脫諸君試一購用卽可知其用法簡單及其節省時間之大而事金也諸君當亦可思其有值也

BRASSO
METAL POLISH
RECKITT & SONS LTD. HULL & LONDON.

七州府唯一代理人峇加隆全啓

Obtainable from all Provision and Sundry Stores.
Sole Agents in S. S. & F. M. S.
Barker & Kong Chuan
Singapore.

以羅果子鹽實係新鮮乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少服之均合飲用凡[illegible]有[illegible]大便閉結腸胃不調[illegible]汁不勻食物不化頭[illegible]血[illegible]不調遍身不適夜[illegible]不[illegible]身有水[illegible]等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（眞正商標）

英文（菓子鹽）及（以羅）等字是眞京[illegible]伊[illegible]有限公司之（註册商標）

NOC PILLS

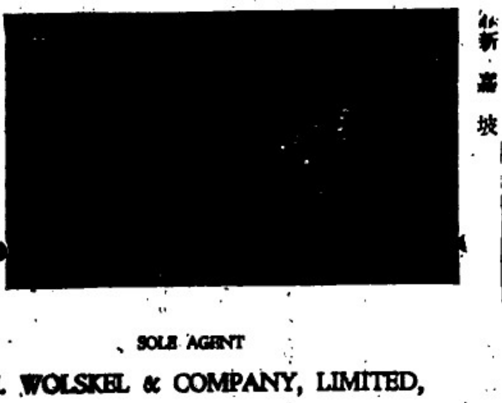
For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure
FOR
NEURASTHENIA, ANÆMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY.

法國著名大醫生[illegible]丸補元[illegible]血壯氣健[illegible]老幼皆可常服此丸[illegible]法早晚[illegible]服四五九六九小[illegible]用溫水送下忌食[illegible]冷[illegible]等[illegible]明[illegible]

現有供各[illegible]有售 本主人[illegible]

AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE

也此富士渠有限公司
新嘉坡



此紅獅頭標烏[illegible]乃選最上等之原料[illegible]成如常飲之能延年長壽此酒補婦人及兒童最佳之飲料因其能使身體強壯也

一九二七年五月二號

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE